neno®

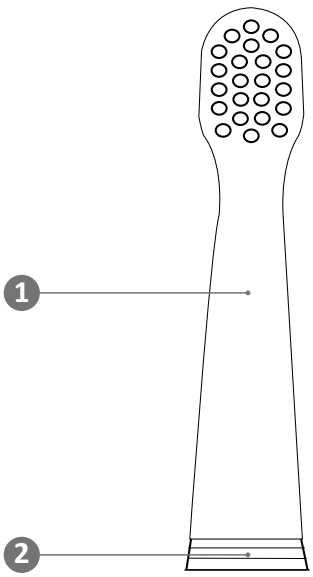
Pulito



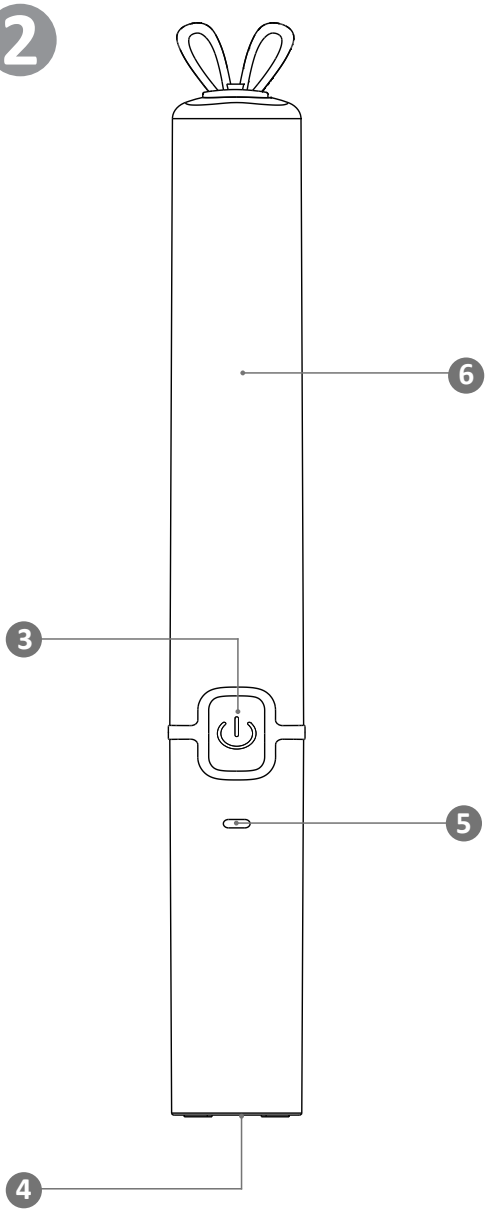
Table of contents
Spis treści

4	Instrukcja obsługi	**PL**
6	User manual	**EN**
8	Bedienungsanleitung	**DE**
11	Návod k použití	**CZ**
13	Használati utasítás	**HU**
16	Používateľská príručka	**SK**
18	Användarhandbok	**SE**
20	Käyttäjän käsikirja	**FI**
23	Brukerhåndbok	**NO**
25	Brugermanual	**DK**
27	Gebruikershandleiding	**NL**
30	Manual del usuario	**ES**
32	Manuale utente	**IT**
35	Manual de utilizare	**RO**
37	Korisnički priručnik	**HR/BA**
39	Uputstvo za upotrebu	**RS/ME**
42	Uporabniški pravilnik	**SI**
44	Εγχειριδιο χρηστη	**GR**
47	Lietotāja rokasgrāmata	**LV**
49	Vartotojo vadovas	**LT**
51	Kasutusjuhend	**ET**
54	Посібник користувача	**UA**
56	Ръководство за потребителя	**BG**
59	Упатство за употреба	**MK**
61	Manual do utilizador	**PT**
63	Manuel de l’utilisateur	**FR**
66	Kullanim kilavuzu	**TR**

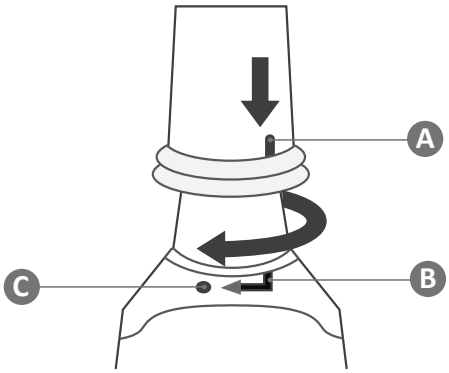
1



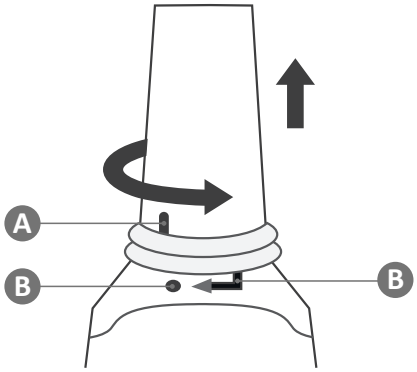
2



3



4



INSTRUKCJA OBSŁUGI

Szanowny Kliencie, dziękujemy za zakup NENO PULITO. Zakupiony przez Ciebie produkt to elektryczna szczoteczka do zębów dla dzieci. Urządzenie to służy do mycia zębów i utrzymania higieny jamy ustnej. Przed użyciem urządzenia zapoznaj się z poniższą instrukcją.

01. ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

1. Jeżeli nie rozumiesz instrukcji użytkowania lub środków ostrożności wymienionych w tej instrukcji, nie korzystaj z urządzenia. Niepoprawne używanie urządzenia może je uszkodzić.
2. Nie rozbieraj produktu na części pierwsze. Może to doprowadzić do uszkodzenia produktu, porażenia prądem i unieważnienia gwarancji.
3. Uważaj by urządzenie nie upadło na ziemię. Jeżeli zostało uszkodzone należy skontaktować się z producentem.
4. Nie używaj akcesoriów innych, niż zalecone przez producenta.
5. Nie używaj substancji łatwopalnych lub wybuchowych do czyszczenia produktu.
6. Produkt ten służy wyłącznie myciu zębów. Nie używaj urządzenia w żadnym innym celu.
7. Zaprzestań korzystania z urządzenia, jeśli jest w wyraźny sposób uszkodzone.
8. Nie umieszczaj produktu w wodzie. Może to doprowadzić do usterki i grozi pożarem, porażeniem elektrycznym lub eksplozją.
9. Trzymaj urządzenie z dala od pojemników z wodą, takich jak wanna czy umywalka.
10. Jeżeli używana pasta do zębów zawiera nadtlenki lub wodorowęglany (często obecne w pastach do wybielania zębów), dokładnie umyj urządzenie po użyciu by uniknąć zniszczenia jego plastikowej obudowy.
11. Chroń port ładujący urządzenie przed dostaniem się wilgoci.
12. Jeżeli korzystanie z urządzenia powoduje dyskomfort dziecka lub krwawienie z dziąseł, skonsultuj się ze swoim dentystą przed dalszym użytkowaniem.
13. Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku osób z ograniczonymi możliwościami fizycznymi, poznawczymi lub umysłowymi lub którym brakuje doświadczenia lub wiedzy, wliczając w to dzieci. Jeżeli taka osoba chce skorzystać z urządzenia, musi być nadzorowana lub poinstruowana o instrukcjach użytkowania przez osobę za nie odpowiedzialną.
14. Urządzenie nie jest zabawką.
15. Nie wystawiaj szczoteczki na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
16. Urządzenie służy do higieny osobistej i nie powinno być używane przez więcej niż jedną osobę.

02. OPIS URZĄDZENIA

RYS. 1

1. Głowica ze szczoteczką
2. Gumowa uszczelka

RYS. 2

3. Zasilanie szczoteczki
4. Ładowanie szczoteczki

5. Dioda
6. Zamknięcie szczoteczki

03. ZAWARTOŚĆ ZESTAWU

1. Szczoteczka Neno Pulito
2. Dodatkowa głowica szczoteczki
3. Kabel ładujący
4. Instrukcja obsługi

04. SPOSÓB UŻYCIA

1. Ściągnij zamknięcie szczoteczki (RYS.3-6)
2. Umieść głowicę szczoteczki na uchwycie, o ile nie jest już zamontowana.

UWAGA:

- Aby zamontować głowicę szczoteczki należy element A na głowicy wsunąć na element B uchwytu szczoteczki i przekręcić go w bok, aż znajdzie się na elemencie C (RYS. 3).
- Aby zdemontować głowicę szczoteczki należy element A na głowicy przekręcić w bok aż znajdzie się na elemencie B i pociągnąć go do góry (RYS. 4).

3. Wyciśnij pastę na szczoteczkę.
4. Naciśnij przycisk zasilania (RYS.2 – 3). Naciskając przycisk wybierz jeden z poniższych trybów (dioda RYS.2 – 5, zmieni kolor):
   - Kolor zielony – tryb delikatny – służy do czyszczenia wrażliwych zębów i języka.
   - Kolor czerwony – tryb standardowy – służy do czyszczenia zębów.
   - Kolor niebieski – tryb masażu – tryb stymulacji dziąseł.
5. Przyciśnij szczoteczkę delikatnie do zębów i dziąseł.

UWAGA: Dokładnie wyczyść każdą część uzębienia dziecka. Co 30 sekund szczotkowania, szczoteczka zatrzymuje się na 1 sekundę, by umożliwić użytkownikowi zmianę szczotkowanego miejsca. Poprawne szczotkowanie zębów powinno trwać łącznie 2 minuty. Urządzenie wyłączy się automatycznie po upływie 2 minut.

6. Gdy skończysz myć zęby, wyłącz szczoteczkę ponownie naciskając przycisk zasilania (RYS.2 – 3).
7. Po umyciu zębów, umyj szczoteczkę pod bieżącą wodą. Wytrząśnij pozostałą wodę z włosków szczoteczki i użyj delikatnego materiału, by wytrzeć uchwyt urządzenia.

05. ŁADOWANIE SZCZOTECZKI

1. Podłącz kabel z zestawu do portu znajdującego się u podstawy szczoteczki (RYS.2 – 4).
2. W trakcie ładowania lampa będzie świeciła się na czerwono.
3. Gdy urządzenie naładuje się, lampka zaświeci się na zielono.

06. CZYSZCZENIE SZCZOTECZKI

1. Umyj głowicę szczoteczki i jej włosie po użyciu urządzenia. Pozwól im wyschnąć naturalnie, nie zamykaj szczoteczki.
2. Nie naciskaj palcami na włoski, ani nie ciągnij za nie. Może to zdeformować szczoteczkę i ją zepsuć.
3. Wytrzyj uchwyt delikatnym materiałem i pozwól mu wyschnąć naturalnie.
4. Nie zanurzaj uchwytu pod wodą.
5. Nie używaj wody powyżej temperatury 40 stopni Celsjusza ani kwasowych środków czyszczących do czyszczenia urządzenia.

07. SPECYFIKACJA
Zasilanie: DC1.2V
Bateria: 700mAh
Wodoodporność: IPX7
Włosie szczoteczki: Nylon
Wibrację na minutę: 38000
Wbudowany licznik czasu: TAK
Dedykowany wiek: 3+
Wymiary: 20x19x193mm
Waga: 73g
Czas ładowania: do 6 godzin

08. KARTA GWARANCYJNA
Produkt objęty jest 24-miesięczną gwarancją. Warunki gwarancji można znaleźć na stronie: **https://neno.pl/gwarancja**
Szczegóły, kontakt oraz adres serwisu można znaleźć na stronie: **https://neno.pl/kontakt**
Specyfikacje i zawartość zestawu mogą ulec zmianie bez powiadomienia. Przepraszamy za wszelkie niedogodności.

EN

USER MANUAL

Dear customer, thank you for purchasing NENO PULITO. The product you have purchased is an electric toothbrush for children. This device is used for brushing teeth and maintaining oral hygiene. Please read the instructions below before using the device.

01. PRECAUTIONS

1. If you do not understand the instructions for use or the precautions listed in this manual, do not use the appliance. Incorrect use of the appliance may damage it.
2. Do not take the product apart. This may result in damage to the product, electric shock and invalidation of the warranty.
3. Take care that the device does not fall to the ground. If it has been damaged, contact the manufacturer.
4. Do not use accessories other than those recommended by the manufacturer.
5. Do not use flammable or explosive substances to clean the product.
6. This product is for brushing teeth only. Do not use the appliance for any other purpose.
7. Discontinue use of the appliance if it is visibly damaged.
8. Do not place the product in water. This may lead to a malfunction and risks fire, electric shock or explosion.
9. Keep the appliance away from containers with water, such as a bathtub or washbasin.
10. If the toothpaste you use contains peroxides or bicarbonates (often present in tooth whitening toothpaste), wash the appliance thoroughly after use to avoid damaging its plastic casing.
11. Protect the device's charging port from moisture ingress.

12. If the use of the device causes discomfort to your child or bleeding gums, consult your dentist before further use.
13. The appliance is not intended for use by persons with limited physical, cognitive or mental capabilities or who lack experience or knowledge, including children. If such a person wishes to use the appliance, they must be supervised or instructed in the instructions for use by a person responsible for them.
14. The appliance is not a toy.
15. Do not expose the toothbrush to direct sunlight.
16. The device is for personal hygiene and should not be used by more than one person.

02. DESCRIPTION OF THE DEVICE

FIG. 1

1. Head with toothbrush
2. Rubber gasket

FIG. 2

3. Powering the toothbrush
4. Charging the toothbrush
5. LED
6. Closing the toothbrush

03. CONTENTS OF THE KIT

1. Neno Pulito toothbrush
2. Extra brush head
3. Charging cable
4. Instructions for use

04. HOW TO USE

1. Pull off the toothbrush cap (FIG.3-6)
2. Place the toothbrush head on the holder, if not already fitted.

NOTE:

- To fit the brush head, slide element A on the head onto element B of the brush holder and twist it sideways until it sits on element C (FIG. 3).
- To remove the toothbrush head, twist element A on the head sideways until it is on element B and pull it upwards (FIG. 4).

3. Squeeze the toothpaste onto the toothbrush.
4. Press the power button (FIG.2 - 3). By pressing the button, select one of the following modes (LED FIG.2 - 5, will change colour):
   - Green colour - gentle mode - used for cleaning sensitive teeth and tongue.
   - Red colour - standard mode - used for cleaning teeth.
   - Blue colour - massage mode - for gum stimulation.
5. Gently press the toothbrush against your teeth and gums..

NOTE: Thoroughly clean every part of your child's teeth. Every 30 seconds of brushing, the toothbrush stops for 1 second to allow the user to change the area being brushed. Correct tooth brushing should take a total of 2 minutes. The device will automatically switch off after 2 minutes.

6. When you have finished brushing your teeth, switch off the toothbrush by pressing the power button again (FIG.2 - 3).
7. After brushing your teeth, wash the toothbrush under running water. Shake the remaining water out of the brush bristles and use a soft cloth to wipe the handle of the unit.

05. CHARGING YOUR TOOTHBRUSH

1. Plug the cable from the kit into the port located at the base of the toothbrush (FIG.2 - 4).
2. The lamp will illuminate red while charging.
3. When the unit charges, the light will turn green.

06. CLEANING THE TOOTHBRUSH

1. Wash the brush head and bristles after using the device. Allow them to dry naturally. Do not close the toothbrush.
2. Do not push or pull on the bristles with your fingers. This can deform the toothbrush and break it.
3. Wipe the handle with a soft material and let it dry naturally.
4. Do not submerge the handle under water.
5. Do not use water above 40°C or acidic cleaners to clean the device.

07. SPECIFICATIONS

Power supply: DC1.2V
Battery: 700mAh
Waterproof: IPX7
Brush bristles: Nylon
Vibration per minute: 38000
Built-in timer: YES
Dedicated age: 3+
Dimensions: 20x19x193mm
Weight: 73g
Charging time: up to 6 hours

08. WARRANTY CARD

The product comes with a 24-month warranty. Warranty terms and conditions can be found at: **https://neno.pl/gwarancja**
Details, contact and service address can be found at: **https://neno.pl/kontakt**
Specifications and contents are subject to change without notice. We apologise for any inconvenience.

DE

BEDIENUNGSANLEITUNG

Sehr geehrter Kunde, vielen Dank, dass Sie sich für NENO PULITO entschieden haben. Das Produkt, das Sie gekauft haben, ist eine elektrische Zahnbürste für Kinder. Dieses Gerät wird zum Zähneputzen und zur Mundhygiene verwendet. Bitte lesen Sie die folgenden Anweisungen, bevor Sie das Gerät benutzen.

01. VORSICHTSMASSNAHMEN

1. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Sie die Gebrauchsanweisung oder die in dieser Anleitung aufgeführten Vorsichtsmaßnahmen nicht verstehen. Eine unsachgemäße Verwendung des Geräts kann es beschädigen.

2. Nehmen Sie das Produkt nicht auseinander. Dies kann zu einer Beschädigung des Produkts, einem elektrischen Schlag und dem Erlöschen der Garantie führen.
3. Achten Sie darauf, dass das Gerät nicht auf den Boden fällt. Wenn es beschädigt wurde, wenden Sie sich an den Hersteller.
4. Verwenden Sie kein anderes als das vom Hersteller empfohlene Zubehör.
5. Verwenden Sie zum Reinigen des Produkts keine brennbaren oder explosiven Substanzen.
6. Dieses Produkt ist nur zum Zähneputzen bestimmt. Verwenden Sie das Gerät nicht für andere Zwecke.
7. Verwenden Sie das Gerät nicht mehr, wenn es sichtbar beschädigt ist.
8. Legen Sie das Produkt nicht ins Wasser. Dies kann zu einer Fehlfunktion führen und birgt die Gefahr von Bränden, Stromschlägen oder Explosionen.
9. Halten Sie das Gerät von Behältern mit Wasser, wie z. B. einer Badewanne oder einem Waschbecken, fern.
10. Wenn die von Ihnen verwendete Zahnpasta Peroxide oder Bikarbonate enthält (die häuABB in Zahnweiß-Zahnpasta enthalten sind), waschen Sie das Gerät nach dem Gebrauch gründlich aus, um eine Beschädigung des Kunststoffgehäuses zu vermeiden.
11. Schützen Sie den Ladeanschluss des Geräts vor dem Eindringen von Feuchtigkeit.
12. Wenn die Verwendung des Geräts bei Ihrem Kind Unbehagen oder Zahnfleischbluten hervorruft, wenden Sie sich vor der weiteren Verwendung an Ihren Zahnarzt.
13. Das Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen mit eingeschränkten physischen, kognitiven oder psychischen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung oder mangels Wissen benutzt zu werden, insbesondere durch Kinder. Wenn eine solche Person das Gerät benutzen möchte, muss sie von einer für sie verantwortlichen Person beaufsichtigt oder in der Gebrauchsanweisung unterwiesen werden.
14. Das Gerät ist kein Spielzeug.
15. Setzen Sie die Zahnbürste nicht dem direkten Sonnenlicht aus.
16. Das Gerät ist für die persönliche Hygiene bestimmt und sollte nicht von mehr als einer Person benutzt werden.

02. BESCHREIBUNG DES GERÄTS

ABB. 1

1. Kopf mit Zahnbürste
2. Gummidichtung

ABB. 2

3. Stromversorgung für die Zahnbürste
4. Aufladen der Zahnbürste
5. LED
6. Schließen der Zahnbürste

03. INHALT DES KITS

1. Neno Pulito Zahnbürste
2. Extra Bürstenkopf
3. Ladekabel
4. Anweisungen für den Gebrauch

04. ANWENDUNGSWEISE

1. Ziehen Sie die Zahnbürstenkappe ab (ABB.3-6)
2. Setzen Sie den Zahnbürstenkopf auf den Halter, falls er noch nicht montiert ist.

HINWEIS:

- Um den Bürstenkopf zu montieren, schieben Sie das Element A des Kopfes auf das Element B des Bürstenhalters und drehen Sie es seitlich, bis es auf dem Element C sitzt (ABB. 3).
- Um den Zahnbürstenkopf abzunehmen, drehen Sie das Element A am Kopf seitlich, bis es auf dem Element B liegt, und ziehen Sie es nach oben (ABB. 4).

3. Drücken Sie die Zahnpasta auf die Zahnbürste.
4. Drücken Sie die Einschalttaste (ABB.2 - 3). Wählen Sie durch Drücken der Taste einen der folgenden Modi aus (die ABB. 2 - 5 ändert ihre Farbe):
   - Grüne Farbe - sanfter Modus - für die Reinigung empfindlicher Zähne und Zunge.
   - Rote Farbe - Standardmodus - wird für die Zahnreinigung verwendet.
   - Blaue Farbe - Massagemodus - für die Stimulation des Zahnfleisches.
5. Drücken Sie die Zahnbürste sanft gegen Ihre Zähne und Ihr Zahnfleisch.

HINWEIS: Reinigen Sie jeden Teil der Zähne Ihres Kindes gründlich. Alle 30 Sekunden hält die Zahnbürste für 1 Sekunde an, damit der Benutzer den zu putzenden Bereich wechseln kann. Richtiges Zähneputzen sollte insgesamt 2 Minuten dauern. Das Gerät schaltet sich nach 2 Minuten automatisch ab.

6. Wenn Sie mit dem Zähneputzen fertig sind, schalten Sie die Zahnbürste durch erneutes Drücken der Einschalttaste aus (ABB.2 - 3).
7. Waschen Sie die Zahnbürste nach dem Zähneputzen unter fließendem Wasser ab. Schütteln Sie das restliche Wasser aus den Borsten der Bürste und verwenden Sie ein weiches Tuch, um den Griff des Geräts abzuwischen.

05. AUFLADEN IHRER ZAHNBÜRSTE

1. Stecken Sie das Kabel aus dem Kit in den Anschluss an der Basis der Zahnbürste (ABB.2 - 4).
2. Die Lampe leuchtet während des Ladevorgangs rot.
3. Wenn das Gerät aufgeladen ist, leuchtet die Anzeige grün.

06. REINIGUNG DER ZAHNBÜRSTE

1. Waschen Sie den Bürstenkopf und die Borsten nach dem Gebrauch des Geräts. Lassen Sie sie an der Luft trocknen. Schließen Sie die Zahnbürste nicht.
2. Drücken oder ziehen Sie nicht mit den Fingern an den Borsten. Dadurch kann die Zahnbürste verformt werden und kaputt gehen.
3. Wischen Sie den Griff mit einem weichen Material ab und lassen Sie ihn natürlich trocknen.
4. Tauchen Sie den Griff nicht unter Wasser.
5. Verwenden Sie zum Reinigen des Geräts kein Wasser über 40°C und keine säurehaltigen Reinigungsmittel.

07. SPEZIFIKATIONEN

Stromversorgung: DC1.2V
Akku: 700mAh
Wasserdicht: IPX7
Borsten der Bürste: Nylon
Vibration pro Minute: 38000
Eingebauter Timer: YES
Bestimmtes Alter: 3+
Abmessungen: 20x19x193mm

Gewicht: 73g
Aufladezeit: bis zu 6 Stunden

08. GARANTIEKARTE
Das Produkt wird mit einer 24-monatigen Garantie geliefert. Die Garantiebedingungen finden Sie unter: **https://neno.pl/gwarancja**
Einzelheiten, Kontakt und Serviceadresse finden Sie unter: **https://neno.pl/kontakt**
Änderungen der technischen Daten und des Inhalts sind ohne vorherige Ankündigung vorbehalten. Wir entschuldigen uns für etwaige Unannehmlichkeiten.

CZ

NÁVOD K POUŽITÍ

Vážený zákazníku, děkujeme Vám za zakoupení produktu NENO PULITO. Vámi zakoupený výrobek je elektrický zubní kartáček pro děti. Tento přístroj slouží k čištění zubů a udržování ústní hygieny. Před použitím přístroje si prosím přečtěte níže uvedené pokyny.

01. PŘEDPISY
1. Pokud nerozumíte návodu k použití nebo bezpečnostním opatřením uvedeným v tomto návodu, spotřebič nepoužívejte. Nesprávné používání spotřebiče může vést k jeho poškození.
2. Výrobek nerozebírejte. Mohlo by to vést k poškození výrobku, úrazu elektrickým proudem a ztrátě záruky.
3. Dávejte pozor, aby zařízení nespadlo na zem. Pokud došlo k jeho poškození, kontaktujte výrobce.
4. Nepoužívejte jiné příslušenství, než které doporučuje výrobce.
5. K čištění výrobku nepoužívejte hořlavé nebo výbušné látky.
6. Tento výrobek je určen pouze k čištění zubů. Nepoužívejte přístroj k jiným účelům.
7. Pokud je spotřebič viditelně poškozen, přestaňte jej používat.
8. Výrobek nevkládejte do vody. To může vést k poruše a hrozí nebezpečí požáru, úrazu elektrickým proudem nebo výbuchu.
9. Spotřebič uchovávejte v dostatečné vzdálenosti od nádob s vodou, jako je vana nebo umyvadlo.
10. Pokud zubní pasta, kterou používáte, obsahuje peroxidy nebo hydrogenuhličitany (často obsažené v zubních pastách na bělení zubů), po použití přístroj důkladně umyjte, aby nedošlo k poškození jeho plastového pouzdra.
11. Chraňte nabíjecí port zařízení před vniknutím vlhkosti.
12. Pokud dítěti používání přístroje způsobuje nepříjemné pocity nebo krvácení dásní, poraďte se před dalším používáním se svým zubním lékařem.
13. Spotřebič není určen pro použití osobami s omezenými fyzickými, kognitivními nebo mentálními schopnostmi nebo osobami s nedostatkem zkušeností nebo znalostí, včetně dětí. Pokud chce taková osoba spotřebič používat, musí být pod dohledem nebo poučena v návodu k použití osobou, která je za ni zodpovědná.
14. Spotřebič není hračka.
15. Nevystavujte zubní kartáček přímému slunečnímu záření.
16. Přístroj je určen pro osobní hygienu a neměl by být používán více než jednou osobou.

02. POPIS ZAŘÍZENÍ

OBR. 1

1. Hlava se zubním kartáčkem
2. Gumové těsnění

OBR. 2

3. Napájení zubního kartáčku
4. Nabíjení zubního kartáčku
5. LED
6. Zavírání zubního kartáčku

03. OBSAH SADY

1. Zubní kartáček Neno Pulito
2. Náhradní kartáčová hlava
3. Nabíjecí kabel
4. Návod k použití

04. JAK POUŽÍVAT

1. Stáhněte uzávěr zubního kartáčku (OBR. 3-6).
2. Nasaďte hlavici zubního kartáčku na držák, pokud ještě není nasazena.

POZNÁMKA:

- Chcete-li nasadit hlavici kartáče, nasaďte prvek A hlavice na prvek B držáku kartáče a otáčejte jím do strany, dokud nedosedne na prvek C (OBR. 3).
- Chcete-li sejmout hlavici zubního kartáčku, otočte prvek A na hlavici do strany, dokud nebude na prvku B, a vytáhněte jej nahoru (OBR. 4).

3. Vymáčkněte zubní pastu na zubní kartáček.
4. Stiskněte tlačítko napájení (OBR. 2 - 3). Stisknutím tlačítka vyberte jeden z následujících režimů (LED OBR. 2 - 5, změní barvu):
   - Zelená barva - šetrný režim - používá se k čištění citlivých zubů a jazyka.
   - Červená barva - standardní režim - používá se k čištění zubů.
   - Modrá barva - masážní režim - pro stimulaci dásní.
5. Jemně přitiskněte kartáček na zuby a dásně.

POZNÁMKA: Důkladně vyčistěte všechny části dětských zubů. Každých 30 sekund čištění zubů se kartáček na 1 sekundu zastaví, aby uživatel mohl změnit čištěnou oblast. Správné čištění zubů by mělo trvat celkem 2 minuty. Přístroj se po 2 minutách automaticky vypne.

6. Po skončení čištění zubů kartáček vypněte opětovným stisknutím tlačítka napájení (OBR. 2 - 3).
7. Po čištění zubů umyjte kartáček pod tekoucí vodou. Ze štětin kartáčku vytřepejte zbylou vodu a rukojeť přístroje otřete měkkým hadříkem.

05. NABÍJENÍ ZUBNÍHO KARTÁČKU

1. Zapojte kabel ze sady do portu umístěného na základně zubního kartáčku (OBR. 2 - 4).
2. Během nabíjení bude kontrolka svítit červeně.
3. Po nabití jednotky se rozsvítí zelená kontrolka.

06. ČIŠTĚNÍ ZUBNÍHO KARTÁČKU

1. Po použití přístroje umyjte hlavici kartáčku a štětiny. Nechte je přirozeně uschnout. Zubní kartáček nezavírejte.
2. Na štětiny netlačte ani za ně netahejte prsty. Mohlo by dojít k deformaci kartáčku a jeho poškození.

3. Otřete rukojeť měkkým materiálem a nechte ji přirozeně uschnout.
4. Neponořujte rukojeť pod vodu.
5. K čištění přístroje nepoužívejte vodu o teplotě vyšší než 40 °C ani kyselé čisticí prostředky.

07. SPECIFIKACE
Napájení: DC1,2 V
Baterie: 700mAh
Vodotěsnost: IPX7
Štětiny kartáče: Nylon
Vibrace za minutu: 38000
Vestavěný časovač: ANO
Určeno pro věk: 3+
Rozměry: 20x19x193 mm
Hmotnost: 73 g
Doba nabíjení: až 6 hodin

08. ZÁRUČNÍ KARTA
Na výrobek se vztahuje záruka 24 měsíců. Záruční podmínky naleznete na adrese:
https://neno.pl/gwarancja.
Podrobnosti, kontaktní údaje a adresu pro poskytování služeb naleznete na adrese:
https://neno.pl/kontakt.
Specifikace a obsah se mohou změnit bez předchozího upozornění. Omlouváme se za případné nepříjemnosti.

HU

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

Kedves vásárló, köszönjük, hogy megvásárolta a NENO PULITO-t. Az Ön által vásárolt termék egy elektromos fogkefe gyermekek számára. Ez a készülék fogmosásra és szájhigiénia fenntartására szolgál. Kérjük, hogy a készülék használata előtt olvassa el az alábbi utasításokat.

01. ÓVINTSZABÁLYOK
1. Ha nem érti a használati utasításokat vagy a jelen kézikönyvben felsorolt óvintézkedéseket, ne használja a készüléket. A készülék helytelen használata károsíthatja a készüléket.
2. Ne szedje szét a terméket. Ez a termék károsodásához, áramütéshez és a garancia érvénytelenségéhez vezethet.
3. Vigyázzon, hogy a készülék ne essen a földre. Ha megsérült, forduljon a gyártóhoz.
4. Ne használjon a gyártó által ajánlott tartozékoktól eltérő tartozékokat.
5. Ne használjon gyúlékony vagy robbanásveszélyes anyagokat a termék tisztításához.
6. Ez a termék kizárólag fogmosásra szolgál. Ne használja a készüléket más célra.
7. Ha a készülék láthatóan sérült, ne használja tovább a készüléket.
8. Ne tegye a terméket vízbe. Ez meghibásodáshoz vezethet, és tűz, áramütés vagy robbanás veszélyét rejti magában.

9. Tartsa a készüléket távol a vizet tartalmazó edényektől, például fürdőkádtól vagy mosdókagylótól.
10. Ha az Ön által használt fogkrém peroxidokat vagy bikarbonátokat tartalmaz (amelyek gyakran előfordulnak a fogfehérítő fogkrémekben), használat után alaposan mossa ki a készüléket, hogy elkerülje a készülék műanyag burkolatának károsodását.
11. Védje a készülék töltőportját a nedvesség bejutásától.
12. Ha az eszköz használata kellemetlen érzést okoz gyermekének, vagy vérzik az íny, a további használat előtt forduljon fogorvosához.
13. A készüléket nem olyan személyeknek szánták, akik korlátozott fizikai, kognitív vagy szellemi képességekkel rendelkeznek, vagy akiknek nincs tapasztalatuk vagy tudásuk, beleértve a gyermekeket is. Ha ilyen személy kívánja használni a készüléket, akkor a felügyeletét vagy a használati utasításban leírtak alapján egy értük felelős személynek kell felügyelnie vagy eligazítania.
14. A készülék nem játék.
15. Ne tegye ki a fogkefét közvetlen napfénynek.
16. Az eszköz személyi higiéniára szolgál, és nem használható egynél több személy által.

02. A KÉSZÜLÉK LEÍRÁSA

1. ÁBRA

1. Fej fogkefével
2. Gumi tömítés

2. ÁBRA

3. A fogkefe tápellátása
4. A fogkefe feltöltése
5. LED
6. A fogkefe lezárása

03. A KÉSZLET TARTALMA

1. Neno Pulito fogkefe
2. Extra kefefej
3. Töltőkábel
4. Használati utasítás

04. HOGYAN HASZNÁLJUK

1. Húzza le a fogkefe sapkáját (3-6. ÁBRA).
2. Helyezze a fogkefefefejet a tartóra, ha még nincs felszerelve.

MEGJEGYZÉS:

- A kefefej felszereléséhez csúsztassa a fej A elemét a kefetartó B elemére, és csavarja oldalra, amíg rá nem ül a C elemre (3. ÁBRA).
- A fogkefefej eltávolításához csavarja a fej A elemét oldalra, amíg a B elemre nem kerül, és húzza felfelé (4. ÁBRA).

3. Nyomja a fogkrémet a fogkefére.
4. Nyomja meg a bekapcsológombot (2. ÁBRA - 3. ÁBRA). A gomb megnyomásával válassza ki az alábbi üzemmódok egyikét (a ÁBRA.2 - 5, színt vált):
   - Zöld színű - kíméletes üzemmód - érzékeny fogak és nyelv tisztítására szolgál.
   - Piros színű - standard üzemmód - fogtisztításhoz használatos.
   - Kék szín - masszázs üzemmód - az íny stimulálásához.
5. Óvatosan nyomja a fogkefét a fogaihoz és az ínyéhez..

MEGJEGYZÉS: Alaposan tisztítsa meg gyermeke fogainak minden részét. A fogkefe 30 másodpercenként 1 másodpercre megáll, hogy a felhasználó megváltoztathassa a mosott területet. A helyes fogmosás összesen 2 percig tart. A készülék 2 perc után automatikusan kikapcsol.

6. Ha befejezte a fogmosást, kapcsolja ki a fogkefét a bekapcsológomb újbóli megnyomásával (2. ÁBRA - 3. ÁBRA).
7. Fogmosás után mossa ki a fogkefét folyó víz alatt. Rázza ki a maradék vizet a fogkefe sörtéiből, és egy puha ruhával törölje át a készülék fogantyúját.

05. A FOGKEFE TÖLTÉSE

1. Csatlakoztassa a készletből származó kábelt a fogkefe alján található csatlakozóhoz (2. ÁBRA - 4).
2. A lámpa töltés közben pirosan világít.
3. Amikor a készülék feltöltődik, a lámpa zöldre vált.

06. A FOGKEFE TISZTÍTÁSA

1. A készülék használata után mossa ki a kefefejet és a sörtéket. Hagyja őket természetes módon megszáradni. Ne zárja be a fogkefét.
2. Ne nyomja vagy húzza a sörtéket az ujjaival. Ez eldeformálhatja a fogkefét és eltörheti.
3. Törölje le a fogantyút puha anyaggal, és hagyja természetesen megszáradni.
4. Ne merítse a fogantyút víz alá.
5. Ne használjon 40°C feletti vizet vagy savas tisztítószereket a készülék tisztításához.

07. SPECIFIKÁCIÓK

Tápegység: DC1.2V
Akkumulátor: 700mAh
Vízálló: IPX7
Kefe sörtéi: Nylon
Rezgés percenként: 38000
Beépített időzítő: IGEN
Elkötelezett korosztály: 3+
Méretek: 20x19x193mm
Súly: 73g
Töltési idő: legfeljebb 6 óra

08. GARANCIA KÁRTYA

A termékre 24 hónapos garancia vonatkozik. A garanciális feltételek a következő weboldalon találhatók: **https://neno.pl/gwarancja.**
Részletek, elérhetőség és a szolgáltatás címe a következő címen található:
https://neno.pl/kontakt
A specifikációk és a tartalom előzetes értesítés nélkül változhatnak. Elnézést kérünk az esetleges kellemetlenségekért.

POUŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA

Vážený zákazník, ďakujeme vám za zakúpenie produktu NENO PULITO. Výrobok, ktorý ste si zakúpili, je elektrická zubná kefka pre deti. Toto zariadenie sa používa na čistenie zubov a udržiavanie ústnej hygieny. Pred použitím zariadenia si prečítajte nižšie uvedené pokyny.

01. PREKÁŽKY

1. Ak nerozumiete návodu na použitie alebo bezpečnostným opatreniam uvedeným v tomto návode, prístroj nepoužívajte. Nesprávne používanie spotrebiča ho môže poškodiť.
2. Výrobok nerozoberajte na časti. Môže to mať za následok poškodenie výrobku, úraz elektrickým prúdom a stratu platnosti záruky.
3. Dbajte na to, aby zariadenie nespadlo na zem. Ak došlo k jeho poškodeniu, kontaktujte výrobcu.
4. Nepoužívajte iné príslušenstvo, než ktoré odporúča výrobca.
5. Na čistenie výrobku nepoužívajte horľavé alebo výbušné látky.
6. Tento výrobok je určený len na čistenie zubov. Nepoužívajte spotrebič na žiadne iné účely.
7. Spotrebič prestaňte používať, ak je viditeľne poškodený.
8. Výrobok nevkladajte do vody. Môže to viesť k poruche a riziku požiaru, úrazu elektrickým prúdom alebo výbuchu.
9. Spotrebič uchovávajte mimo nádob s vodou, ako je napríklad vaňa alebo umývadlo.
10. Ak zubná pasta, ktorú používate, obsahuje peroxidy alebo hydrogénuhličitany (často prítomné v zubných pastách na bielenie zubov), spotrebič po použití dôkladne umyte, aby nedošlo k poškodeniu jeho plastového krytu.
11. Chráňte nabíjací port zariadenia pred vniknutím vlhkosti.
12. Ak používanie prístroja spôsobuje dieťaťu nepríjemné pocity alebo krvácanie ďasien, pred ďalším používaním sa poraďte so zubným lekárom.
13. Prístroj nie je určený na používanie osobami s obmedzenými fyzickými, kognitívnymi alebo mentálnymi schopnosťami alebo osobami, ktoré nemajú dostatok skúseností alebo znalostí, vrátane detí. Ak chce takáto osoba spotrebič používať, musí byť pod dohľadom alebo poučená v návode na použitie zodpovednou osobou.
14. Spotrebič nie je hračka.
15. Zubnú kefku nevystavujte priamemu slnečnému žiareniu.
16. Prístroj je určený na osobnú hygienu a nemala by ho používať viac ako jedna osoba.

02. POPIS PRÍSTROJA

OBR. 1

1. Hlava so zubnou kefkou
2. Gumové tesnenie

OBR. 2

3. Napájanie zubnej kefky
4. Nabíjanie zubnej kefky
5. LED DIÓDA
6. Zatváranie zubnej kefky

03. OBSAH SÚPRAVY

1. Zubná kefka Neno Pulito
2. Náhradná hlavica kefky
3. Nabíjací kábel
4. Návod na použitie

04. NÁVOD NA POUŽITIE

1. Stiahnite kryt zubnej kefky (OBR. 3-6)
2. Nasaďte hlavicu zubnej kefky na držiak, ak ešte nie je nasadená.

POZNÁMKA:

- Ak chcete nasadiť hlavicu kefky, nasaďte prvok A na hlavici na prvok B držiaka kefky a otočte ho do strany, kým nedosadne na prvok C (OBR. 3).
- Ak chcete hlavicu zubnej kefky vybrať, otočte prvok A na hlavici do strany, až kým nebude na prvku B, a vytiahnite ho smerom nahor (OBR. 4).

3. Vytlačte zubnú pastu na zubnú kefku.
4. Stlačte tlačidlo napájania (OBR. 2 - 3). Stlačením tlačidla vyberte jeden z nasledujúcich režimov (LED dióda OBR.2 - 5, zmení farbu):
   - Zelená farba - jemný režim - používa sa na čistenie citlivých zubov a jazyka.
   - Červená farba - štandardný režim - používa sa na čistenie zubov.
   - Modrá farba - masážny režim - na stimuláciu ďasien.
5. Jemne pritlačte zubnú kefku na zuby a ďasná.

POZNÁMKA: Dôkladne vyčistite každú časť zubov vášho dieťaťa. Každých 30 sekúnd čistenia sa zubná kefka na 1 sekundu zastaví, aby používateľ mohol zmeniť čistenú oblasť. Správne čistenie zubov by malo trvať celkovo 2 minúty. Zariadenie sa po 2 minútach automaticky vypne.

6. Po skončení čistenia zubov vypnite zubnú kefku opätovným stlačením tlačidla napájania (OBR. 2 - 3).
7. Po vyčistení zubov umyte zubnú kefku pod tečúcou vodou. Zo štetín kefky vytrepte zvyšnú vodu a rukoväť prístroja utrite mäkkou handričkou.

05. NABÍJANIE ZUBNEJ KEFKY

1. Zapojte kábel zo súpravy do portu umiestneného na základni zubnej kefky (OBR. 2 - 4).
2. Počas nabíjania bude kontrolka svietiť na červeno.
3. Keď sa jednotka nabije, kontrolka sa zmení na zelenú.

06. ČISTENIE ZUBNEJ KEFKY

1. Po použití zariadenia umyte hlavu kefky a štetiny. Nechajte ich prirodzene vyschnúť. Zubnú kefku nezatvárajte.
2. Na štetiny netlačte ani za ne neťahajte prstami. Môže to zdeformovať zubnú kefku a zlomiť ju.
3. Rukoväť utrite mäkkým materiálom a nechajte ju prirodzene vyschnúť.
4. Rukoväť neponárajte pod vodu.
5. Na čistenie zariadenia nepoužívajte vodu s teplotou vyššou ako 40 °C ani kyslé čistiace prostriedky.

07. ŠPECIFIKÁCIE

Napájanie: DC1,2 V
Batéria: 700 mAh
Vodotesnosť: IPX7
Štetiny kefky: Nylon

Vibrácie za minútu: 38000
Zabudovaný časovač: ÁNO
Určené pre vekové kategórie: 3+
Dimensions: 20x19x193 mm
Hmotnosť: 73 g
Čas nabíjania: až 6 hodín

08. ZÁRUČNÁ KARTA
Na výrobok sa vzťahuje 24-mesačná záruka. Záručné podmienky nájdete na:
https://neno.pl/gwarancja
Podrobnosti, kontakt a adresu servisu nájdete na: **https://neno.pl/kontakt**
Špecifikácie a obsah sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia. Za prípadné nepríjemnosti sa ospravedlňujeme.

SE

ANVÄNDARHANDBOK

Kära kund, tack för att du har köpt NENO PULITO. Den produkt du har köpt är en elektrisk tandborste för barn. Den här enheten används för att borsta tänderna och upprätthålla munhygienen. Läs instruktionerna nedan innan du använder enheten.

01. FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER

1. Om du inte förstår bruksanvisningen eller de försiktighetsåtgärder som anges i denna bruksanvisning, använd inte apparaten. Felaktig användning av apparaten kan skada den.
2. Ta inte isär produkten. Detta kan leda till skador på produkten, elektriska stötar och att garantin upphör att gälla.
3. Se till att apparaten inte faller till marken. Om den har skadats, kontakta tillverkaren.
4. Använd inte andra tillbehör än de som rekommenderas av tillverkaren.
5. Använd inte brandfarliga eller explosiva ämnen för att rengöra produkten.
6. Denna produkt är endast avsedd för tandborstning. Använd inte apparaten för något annat ändamål.
7. Sluta använda apparaten om den är synligt skadad.
8. Placera inte produkten i vatten. Detta kan leda till funktionsfel och risk för brand, elektrisk stöt eller explosion.
9. Håll apparaten borta från behållare med vatten, t.ex. badkar eller tvättställ.
10. Om den tandkräm du använder innehåller peroxider eller bikarbonater (som ofta finns i tandblekningstandkräm) ska du tvätta apparaten noggrant efter användning för att undvika att skada plasthöljet.
11. Skydda enhetens laddningsport från inträngande fukt.
12. Om ditt barn känner obehag av att använda apparaten eller om tandköttet blöder ska du rådfråga din tandläkare innan du fortsätter att använda den.
13. Apparaten är inte avsedd att användas av personer med begränsad fysisk, kognitiv eller mental förmåga eller som saknar erfarenhet eller kunskap, inklusive barn. Om

en sådan person vill använda apparaten måste han eller hon övervakas eller få instruktioner i bruksanvisningen av en person som ansvarar för honom eller henne.

14. Apparaten är inte en leksak.

15. Utsätt inte tandborsten för direkt solljus.

16. Enheten är avsedd för personlig hygien och bör inte användas av mer än en person.

02. BESKRIVNING AV ENHETEN

FIG. 1

1. Huvud med tandborste

2. Gummipackning

FIG. 2

3. Kraftfullare tandborste

4. Laddning av tandborsten

5. LED

6. Stängning av tandborsten

03. INNEHÅLL I SATSEN

1. Neno Pulito tandborste

2. Extra borsthuvud

3. Laddningskabel

4. Instruktioner för användning

04. HUR DU ANVÄNDER

1. Dra av tandborstens lock (FIG.3-6)

2. Sätt tandborsthuvudet på hållaren, om det inte redan är monterat.

OBS!

- För att montera borsthuvudet, skjut element A på huvudet mot element B på borsthållaren och vrid det i sidled tills det sitter på element C (FIG. 3).
- Ta bort tandborsthuvudet genom att vrida element A på huvudet i sidled tills det ligger på element B och dra det uppåt (FIG. 4).

3. Pressa ut tandkrämen på tandborsten.

4. Tryck på strömknappen (FIG.2 - 3). Genom att trycka på knappen väljer du ett av följande lägen (LED FIG.2 - 5, ändrar färg):

- Grön färg - skonsamt läge - används för rengöring av känsliga tänder och tunga.
- Röd färg - standardläge - används för rengöring av tänderna.
- Blå färg - massageläge - för stimulering av tandköttet.

5. Tryck försiktigt tandborsten mot dina tänder och tandkött.

OBS: Rengör noggrant alla delar av ditt barns tänder. Var 30:e sekund stannar tandborsten i 1 sekund för att användaren ska kunna byta område som borstas. Korrekt tandborstning bör ta totalt 2 minuter. Enheten stängs av automatiskt efter 2 minuter.

6. När du är klar med tandborstningen stänger du av tandborsten genom att trycka på strömknappen igen (FIG. 2 - 3).

7. Tvätta tandborsten under rinnande vatten när du har borstat tänderna. Skaka bort resterande vatten från borststråna och torka av enhetens handtag med en mjuk trasa.

05. LADDAR DIN TANDBORSTE

1. Anslut kabeln från satsen till porten på tandborstens undersida (FIG.2 - 4).

2. Lampan lyser rött under laddningen.

3. När enheten laddas lyser lampan grönt.

06. RENGÖRING AV TANDBORSTE

1. Tvätta borsthuvudet och borsten efter användning av apparaten. Låt dem torka naturligt. Stäng inte tandborsten.
2. Tryck eller dra inte i borsten med fingrarna. Detta kan deformera tandborsten och göra att den går sönder.
3. Torka av handtaget med ett mjukt material och låt det torka naturligt.
4. Sänk inte ner handtaget under vatten.
5. Använd inte vatten över 40°C eller sura rengöringsmedel för att rengöra enheten.

07. SPECIFIKATIONER

Strömförsörjning: DC1,2V
Batteri: 700 mAh
Vattentät: IPX7
Borstens borst: Nylon
Vibration per minut: 38000
Inbyggd timer: JA
Särskild ålder: 3+
Dimensioner: 20x19x193 mm
Vikt: 73g
Laddningstid: upp till 6 timmar

08. GARANTIKORT

Produkten levereras med 24 månaders garanti. Garantivillkor finns på:
https://neno.pl/gwarancja
Mer information, kontaktuppgifter och serviceadress finns på: **https://neno.pl/kontakt**
Specifikationer och innehåll kan komma att ändras utan föregående meddelande. Vi ber om ursäkt för eventuella olägenheter.

FI

KÄYTTÄJÄN KÄSIKIRJA

Hyvä asiakas, kiitos, että olet ostanut NENO PULITOn. Ostamasi tuote on lasten sähköhammasharja. Tätä laitetta käytetään hampaiden harjaamiseen ja suuhygienian ylläpitämiseen. Lue alla olevat ohjeet ennen laitteen käyttöä.

01. VAROTOIMENPITEET

1. Jos et ymmärrä käyttöohjeita tai tässä käyttöohjeessa lueteltuja varotoimenpiteitä, älä käytä laitetta. Laitteen virheellinen käyttö voi vahingoittaa sitä.
2. Älä ota tuotetta erilleen. Tämä voi johtaa tuotteen vaurioitumiseen, sähköiskuun ja takuun raukeamiseen.
3. Varo, ettei laite putoa maahan. Jos laite on vahingoittunut, ota yhteys valmistajaan.
4. Älä käytä muita kuin valmistajan suosittelemia lisävarusteita.
5. Älä käytä syttyviä tai räjähtäviä aineita tuotteen puhdistamiseen.
6. Tämä tuote on tarkoitettu vain hampaiden harjaukseen. Älä käytä laitetta mihinkään muuhun tarkoitukseen.
7. Lopeta laitteen käyttö, jos se on näkyvästi vaurioitunut.

8. Älä laita tuotetta veteen. Tämä voi johtaa toimintahäiriöön ja aiheuttaa tulipalon, sähköiskun tai räjähdyksen vaaran.
9. Pidä laite kaukana vesiastioista, kuten kylpyammeesta tai pesualtaasta.
10. Jos käyttämäsi hammastahna sisältää peroksideja tai bikarbonaatteja (joita on usein hampaiden valkaisuun tarkoitetuissa hammastahnoissa), pese laite huolellisesti käytön jälkeen, jotta sen muovinen kotelo ei vahingoitu.
11. Suojaa laitteen latausportti kosteudelta.
12. Jos laitteen käyttö aiheuttaa lapsellesi epämukavuutta tai ienverenvuotoa, ota yhteys hammaslääkäriin ennen käytön jatkamista.
13. Laitetta ei ole tarkoitettu käytettäväksi henkilöille, joiden fyysiset, kognitiiviset tai henkiset kyvyt ovat rajalliset tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa, mukaan lukien lapset. Jos tällainen henkilö haluaa käyttää laitetta, hänen on oltava vastuuhenkilön valvonnassa tai hänen on saatava käyttöohjeet.
14. Laite ei ole lelu.
15. Älä altista hammasharjaa suoralle auringonvalolle.
16. Laite on tarkoitettu henkilökohtaiseen hygieniaan, eikä sitä saa käyttää useampi kuin yksi henkilö.

02. LAITTEEN KUVAUS

KUVA 1

1. Pää hammasharjalla
2. Kumitiiviste

KUVA 2

3. Hammasharjan virransyöttö
4. Hammasharjan lataaminen
5. LED
6. Hammasharjan sulkeminen

03. PAKKAUKSEN SISÄLTÖ

1. Neno Pulito hammasharja
2. Ylimääräinen harjanpää
3. Latauskaapeli
4. Käyttöohjeet

04. KUINKA KÄYTTÄÄ

1. Vedä hammasharjan korkki irti (KUVA 3-6).
2. Aseta hammasharjan pää pidikkeeseen, jos se ei ole jo asennettu.

HUOM:

- Asenna harjanpää paikalleen liu'uttamalla harjanpään elementti A harjanpidikkeen elementtiin B ja kiertämällä sitä sivuttain, kunnes se asettuu elementtiin C (KUVA 3).
- Irrottaaksesi hammasharjan pään, kierrä pään elementtiä A sivuttain, kunnes se on elementin B päällä, ja vedä sitä ylöspäin (KUVA 4).

3. Purista hammastahnaa hammasharjaan.
4. Paina virtapainiketta (KUVA 2 - 3). Valitse yksi seuraavista tiloista painamalla painiketta (LED KUVA 2 - 5, vaihtaa väriä):
   - Vihreä väri - hellävarainen tila - käytetään herkkien hampaiden ja kielen puhdistukseen.
   - Punainen väri - vakiotila - käytetään hampaiden puhdistukseen.
   - Sininen väri - hierontatila - ikenien stimulointiin.
5. Paina hammasharjaa varovasti hampaita ja ikeniä vasten.

HUOMAUTUS: Puhdista lapsen hampaiden jokainen osa huolellisesti. 30 sekunnin harjauksen välein hammasharja pysähtyy 1 sekunniksi, jotta käyttäjä voi vaihtaa harjattavaa aluetta. Hampaiden oikean harjauksen tulisi kestää yhteensä 2 minuuttia. Laite sammuu automaattisesti 2 minuutin kuluttua.

6. Kun olet lopettanut hampaiden harjauksen, sammuta hammasharja painamalla virtapainiketta uudelleen (KUVA 2 - 3).
7. Hampaiden harjauksen jälkeen pese hammasharja juoksevan veden alla. Ravista jäljellä oleva vesi pois harjan harjaksista ja pyyhi laitteen kahva pehmeällä liinalla.

05. HAMMASHARJAN LATAAMINEN

1. Kytke sarjan kaapeli hammasharjan pohjassa olevaan porttiin (KUVA 2 - 4).
2. Lamppu palaa punaisena latauksen aikana.
3. Kun laite latautuu, valo palaa vihreänä.

06. HAMMASHARJAN PUHDISTAMINEN

1. Pese harjanpää ja harjakset laitteen käytön jälkeen. Anna niiden kuivua luonnollisesti. Älä sulje hammasharjaa.
2. Älä työnnä tai vedä harjaksia sormillasi. Tämä voi epämuodostaa hammasharjaa ja rikkoa sen.
3. Pyyhi kahva pehmeällä materiaalilla ja anna sen kuivua luonnollisesti.
4. Älä upota kahvaa veden alle.
5. Älä käytä laitteen puhdistamiseen yli 40 °C:n vettä tai happamia puhdistusaineita.

07. TEKNISET TIEDOT

Virtalähde: DC1.2V
Akku: 700mAh
Vedenpitävä: IPX7
Harjan harjakset: Nylon
Tärinä minuutissa: 38000
Sisäänrakennettu ajastin: KYLLÄ
Ikä: 3+
Mitat: 20x19x193mm
Paino: 73g
Latausaika: enintään 6 tuntia

08. TAKUUKORTTI

Tuotteella on 24 kuukauden takuu. Takuuehdot löytyvät osoitteesta:
https://neno.pl/gwarancja.
Yksityiskohtaiset tiedot, yhteystiedot ja palveluosoite löytyvät osoitteesta:
https://neno.pl/kontakt.
Tekniset tiedot ja sisältö voivat muuttua ilman ennakkoilmoitusta. Pahoittelemme mahdollisia hankaluuksia.

BRUKERHÅNDBOK

Kjære kunde, takk for at du har kjøpt NENO PULITO. Produktet du har kjøpt er en elektrisk tannbørste for barn. Denne enheten brukes til tannpuss og vedlikehold av munnhygiene. Vennligst les instruksjonene nedenfor før du bruker apparatet.

01. FORHOLDSREGLER

1. Hvis du ikke forstår bruksanvisningen eller forholdsreglene i denne håndboken, må du ikke bruke apparatet. Feil bruk av apparatet kan skade det.
2. Ikke ta produktet fra hverandre. Dette kan føre til skade på produktet, elektrisk støt og ugyldiggjøring av garantien.
3. Pass på at enheten ikke faller ned på bakken. Kontakt produsenten hvis den har blitt skadet.
4. Ikke bruk annet tilbehør enn det som er anbefalt av produsenten.
5. Ikke bruk brennbare eller eksplosive stoffer til å rengjøre produktet.
6. Dette produktet er kun beregnet for tannpuss. Ikke bruk apparatet til noe annet formål.
7. Slutt å bruke apparatet hvis det er synlig skadet.
8. Ikke plasser produktet i vann. Dette kan føre til funksjonsfeil og risiko for brann, elektrisk støt eller eksplosjon.
9. Hold apparatet unna beholdere med vann, for eksempel et badekar eller en servant.
10. Hvis tannkremen du bruker inneholder peroksider eller bikarbonater (som ofte finnes i tannblekende tannkrem), må du vaske apparatet grundig etter bruk for å unngå å skade plasthylsteret.
11. Beskytt enhetens ladeport mot inntrengning av fuktighet.
12. Hvis barnet opplever ubehag eller blødende tannkjøtt ved bruk av apparatet, bør du rådføre deg med tannlegen før du fortsetter å bruke det.
13. Apparatet er ikke beregnet for bruk av personer med begrensede fysiske, kognitive eller mentale evner eller som mangler erfaring eller kunnskap, inkludert barn. Hvis slike personer ønsker å bruke apparatet, må de være under oppsyn av en person som er ansvarlig for dem, eller få opplæring i bruksanvisningen.
14. Apparatet er ikke et leketøy.
15. Ikke utsett tannbørsten for direkte sollys.
16. Apparatet er beregnet for personlig hygiene og skal ikke brukes av mer enn én person.

02. BESKRIVELSE AV ENHETEN

FIG. 1

1. Hode med tannbørste
2. Gummipakning

FIG. 2

3. Strøm til tannbørsten
4. Lading av tannbørsten

5. LED
6. Stenging av tannbørsten

03. INNHOLDET I SETTET

1. Neno Pulito tannbørste
2. Ekstra børstehode
3. Ladekabel
4. Instruksjoner for bruk

04. HVORDAN BRUKE

1. Trekk av tannbørstehetten (FIG.3-6)
2. Plasser tannbørstehodet på holderen, hvis det ikke allerede er montert.

MERK:

- For å montere børstehodet skyver du element A på hodet inn på element B på børsteholderen og vrir det sidelengs til det sitter på element C (FIG. 3).
- For å fjerne tannbørstehodet, vri element A på hodet sidelengs til det er på element B og trekk det oppover (FIG. 4).

3. Klem tannkremen på tannbørsten.
4. Trykk på strømknappen (FIG.2 - 3). Ved å trykke på knappen velger du en av følgende moduser (LED-lampen FIG.2 - 5 skifter farge):
   - Grønn farge - skånsom modus - brukes til rengjøring av følsomme tenner og tunge.
   - Rød farge - standardmodus - brukes til rengjøring av tenner.
   - Blå farge - massasjemodus - for stimulering av tannkjøttet.
5. Trykk tannbørsten forsiktig mot tennene og tannkjøttet.

MERK: Rengjør alle deler av barnets tenner grundig. Hvert 30. sekund av børstingen stopper tannbørsten i 1 sekund slik at brukeren kan endre området som børstes. Korrekt tannpuss bør ta totalt 2 minutter. Enheten slår seg automatisk av etter 2 minutter.

6. Når du er ferdig med å pusse tennene, slår du av tannbørsten ved å trykke på strømknappen igjen (FIG.2 - 3).
7. Etter tannpuss, vask tannbørsten under rennende vann. Rist det resterende vannet ut av børstehårene, og bruk en myk klut til å tørke av håndtaket.

05. LADER TANNBØRSTEN DIN

1. Plugg kabelen fra settet inn i porten på undersiden av tannbørsten (FIG.2 - 4).
2. Lampen lyser rødt under lading.
3. Når enheten lades, lyser lampen grønt.

06. RENGJØRING AV TANNBØRSTEN

1. Vask børstehodet og busten etter bruk av apparatet. La dem tørke naturlig. Ikke lukk tannbørsten.
2. Ikke dytt eller dra i busten med fingrene. Dette kan deformere tannbørsten og ødelegge den.
3. Tørk av håndtaket med et mykt materiale, og la det tørke naturlig.
4. Ikke senk håndtaket under vann.
5. Ikke bruk vann over 40 °C eller sure rengjøringsmidler til å rengjøre enheten.

07. SPESIFIKASJONER

Strømforsyning: DC1,2 V
Batteri: 700 mAh
Vanntett: IPX7

Børstehår: Nylon
Vibrasjon per minutt: 38000
Innebygd tidsur: JA
Dedikert alder: 3+.
Dimensjoner: 20x19x193 mm
Vekt: 73 g
Ladetid: opptil 6 timer

08. GARANTIKORT
Produktet leveres med 24 måneders garanti. Du finner garantivilkårene på:
https://neno.pl/gwarancja
Detaljer, kontaktinformasjon og serviceadresse finner du på: **https://neno.pl/kontakt**
Spesifikasjoner og innhold kan endres uten varsel. Vi beklager eventuelle ulemper.

DK

BRUGERMANUAL

Kære kunde, tak fordi du har købt NENO PULITO. Det produkt, du har købt, er en elektrisk tandbørste til børn. Denne enhed bruges til at børste tænder og opretholde mundhygiejne. Læs venligst nedenstående instruktioner, før du bruger apparatet.

01. FORHOLDSREGLER

1. Hvis du ikke forstår brugsanvisningen eller de forholdsregler, der er anført i denne vejledning, må du ikke bruge apparatet. Forkert brug af apparatet kan beskadige det.
2. Produktet må ikke skilles ad. Det kan medføre beskadigelse af produktet, elektrisk stød og bortfald af garantien.
3. Pas på, at enheden ikke falder til jorden. Hvis den er blevet beskadiget, skal du kontakte producenten.
4. Brug ikke andet tilbehør end det, der er anbefalet af producenten.
5. Brug ikke brandfarlige eller eksplosive stoffer til at rengøre produktet.
6. Dette produkt er kun beregnet til tandbørstning. Brug ikke apparatet til andre formål.
7. Stop med at bruge apparatet, hvis det er synligt beskadiget.
8. Anbring ikke produktet i vand. Det kan føre til funktionsfejl og risiko for brand, elektrisk stød eller eksplosion.
9. Hold apparatet væk fra beholdere med vand, f.eks. et badekar eller en håndvask.
10. Hvis den tandpasta, du bruger, indeholder peroxider eller bicarbonater (som ofte findes i tandblegningstandpasta), skal du vaske apparatet grundigt efter brug for at undgå at beskadige plastikhylsteret.
11. Beskyt enhedens opladningsport mod indtrængen af fugt.
12. Hvis dit barn får ubehag eller blødende tandkød af at bruge apparatet, skal du kontakte din tandlæge, før du fortsætter med at bruge det.
13. Apparatet er ikke beregnet til brug af personer med begrænsede fysiske, kognitive eller mentale evner, eller som mangler erfaring eller viden, herunder børn. Hvis en sådan person ønsker at bruge apparatet, skal vedkommende være under opsyn

eller instrueres i brugsanvisningen af en person, der er ansvarlig for vedkommende.

14. Apparatet er ikke et stykke legetøj.

15. Udsæt ikke tandbørsten for direkte sollys.

16. Apparatet er til personlig hygiejne og bør ikke bruges af mere end én person.

02. BESKRIVELSE AF ENHEDEN

FIG. 1

1. Hoved med tandbørste

2. Gummipakning

FIG. 2

3. Strøm til tandbørsten

4. Opladning af tandbørsten

5. LED

6. Lukning af tandbørsten

03. SÆTTETS INDHOLD

1. Neno Pulito tandbørste

2. Ekstra børstehoved

3. Opladningskabel

4. Instruktioner til brug

04. SÅDAN BRUGER DU

1. Træk tandbørstehætten af (FIG.3-6)

2. Sæt tandbørstehovedet på holderen, hvis det ikke allerede er monteret.

BEMÆRK:

- For at montere børstehovedet skal du skubbe element A på hovedet ind på element B i børsteholderen og dreje det sidelæns, indtil det sidder på element C (FIG. 3).
- For at fjerne tandbørstehovedet skal du dreje element A på hovedet sidelæns, indtil det er på element B, og trække det opad (FIG. 4).

3. Pres tandpastaen ud på tandbørsten.

4. Tryk på tænd/sluk-knappen (FIG.2 - 3). Vælg en af følgende tilstande ved at trykke på knappen (LED'en FIG.2 - 5 skifter farve):

- Grøn farve - skånsom tilstand - bruges til rengøring af følsomme tænder og tunge.
- Rød farve - standardtilstand - bruges til at rense tænder.
- Blå farve - massagetilstand - til stimulering af tandkødet.

5. Tryk forsigtigt tandbørsten mod dine tænder og dit tandkød.

BEMÆRK: Rengør alle dele af dit barns tænder grundigt. Hvert 30. sekund stopper tandbørsten i 1 sekund for at give brugeren mulighed for at ændre det område, der børstes. Korrekt tandbørstning bør tage i alt 2 minutter. Apparatet slukker automatisk efter 2 minutter.

6. Når du er færdig med at børste tænder, skal du slukke for tandbørsten ved at trykke på tænd/sluk-knappen igen (FIG.2 - 3).

7. Når du har børstet tænder, skal du vaske tandbørsten under rindende vand. Ryst det resterende vand ud af børstehårene, og brug en blød klud til at tørre håndtaget af.

05. OPLADNING AF DIN TANDBØRSTE

1. Sæt kablet fra sættet i den port, der sidder i bunden af tandbørsten (FIG.2 - 4).

2. Lampen lyser rødt under opladning.

3. Når enheden oplades, bliver lyset grønt.

06. RENGØRING AF TANDBØRSTEN

1. Vask børstehovedet og børstehårene efter brug af apparatet. Lad dem tørre naturligt. Tandbørsten må ikke lukkes.
2. Skub eller træk ikke i børstehårene med fingrene. Det kan deformere tandbørsten og ødelægge den.
3. Tør håndtaget af med et blødt materiale, og lad det tørre naturligt.
4. Sænk ikke håndtaget ned under vand.
5. Brug ikke vand over 40 °C eller syreholdige rengøringsmidler til at rengøre enheden.

07. SPECIFIKATIONER

Strømforsyning: DC1,2V
Batteri: 700 mAh
Vandtæt: IPX7
Børstehår: Nylon
Vibrationer pr. minut: 38000
Indbygget timer: JA
Dedikeret alder: 3+.
Dimensioner: 20x19x193mm
Vægt: 73g
Opladningstid: op til 6 timer

08. GARANTIKORT

Produktet leveres med 24 måneders garanti. Garantibetingelserne kan findes på:
https://neno.pl/gwarancja
Detaljer, kontakt og serviceadresse kan findes på: **https://neno.pl/kontakt**
Specifikationer og indhold kan ændres uden varsel. Vi undskylder for eventuelle gener.

NL

GEBRUIKERSHANDLEIDING

Geachte klant, Hartelijk dank voor uw aankoop van de NENO PULITO. Het product dat u heeft gekocht is een elektrische tandenborstel voor kinderen. Dit apparaat wordt gebruikt voor het poetsen van tanden en het onderhouden van de mondhygiëne. Lees de onderstaande instructies voordat u het apparaat gebruikt.

01. VOORZORGSMAATREGELEN

1. Gebruik het apparaat niet als u de gebruiksaanwijzing of de voorzorgsmaatregelen in deze handleiding niet begrijpt. Onjuist gebruik van het apparaat kan het beschadigen.
2. Haal het product niet uit elkaar. Dit kan leiden tot schade aan het product, elektrische schokken en het vervallen van de garantie.
3. Zorg ervoor dat het apparaat niet op de grond valt. Neem contact op met de fabrikant als het beschadigd is.
4. Gebruik geen andere accessoires dan die worden aanbevolen door de fabrikant.
5. Gebruik geen ontvlambare of explosieve stoffen om het product te reinigen.

6. Dit product is alleen bedoeld voor het poetsen van tanden. Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden.
7. Gebruik het apparaat niet meer als het zichtbaar beschadigd is.
8. Plaats het product niet in water. Dit kan leiden tot storingen en kan brand, elektrische schokken of explosie veroorzaken.
9. Houd het apparaat uit de buurt van containers met water, zoals een badkuip of wastafel.
10. Als de tandpasta die je gebruikt peroxiden of bicarbonaten bevat (vaak aanwezig in tandpasta die tanden wit bleekt), was het apparaat dan grondig na gebruik om beschadiging van de plastic behuizing te voorkomen.
11. Bescherm de oplaadpoort van het apparaat tegen binnendringend vocht.
12. Als het gebruik van het apparaatje ongemak veroorzaakt bij je kind of bloedend tandvlees, raadpleeg dan je tandarts voordat je het verder gebruikt.
13. Het apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen met beperkte fysieke, cognitieve of mentale capaciteiten of die geen ervaring of kennis hebben, inclusief kinderen. Als een dergelijke persoon het apparaat wil gebruiken, moet hij/zij onder toezicht staan of instructies krijgen in de gebruiksaanwijzing van een persoon die verantwoordelijk voor hem/haar is.
14. Het apparaat is geen speelgoed.
15. Stel de tandenborstel niet bloot aan direct zonlicht.
16. Het apparaat is bedoeld voor persoonlijke hygiëne en mag niet door meer dan één persoon worden gebruikt.

02. BESCHRIJVING VAN HET APPARAAT

AFB. 1

1. Hoofd met tandenborstel
2. Rubberen pakking

AFB. 2

3. De tandenborstel van stroom voorzien
4. De tandenborstel opladen
5. LED
6. De tandenborstel sluiten

03. INHOUD VAN DE KIT

1. Neno Pulito tandenborstel
2. Extra opzetborstel
3. Oplaadkabel
4. Gebruiksaanwijzing

04. HOE TE GEBRUIKEN

1. Trek de dop van de tandenborstel (AFB.3-6).
2. Plaats de opzetborstel op de houder, als deze er nog niet op zit.

OPMERKING:

- Om de opzetborstel te plaatsen, schuift u element A op de kop op element B van de borstelhouder en draait u het zijwaarts tot het op element C zit (AFB. 3).
- Om de opzetborstel te verwijderen, draait u element A op de opzetborstel zijwaarts tot het op element B zit en trekt u het omhoog (AFB. 4).

3. Knijp de tandpasta op de tandenborstel.
4. Druk op de aan/uit-knop (AFB.2 - 3). Selecteer een van de volgende modi door op de knop te drukken (LED AFB.2 - 5 verandert van kleur):
    - Groene kleur - zachte stand - gebruikt voor het reinigen van gevoelige tanden en tong.

- Rode kleur - standaardmodus - gebruikt voor het reinigen van tanden.
- Blauwe kleur - massagestand - voor stimulatie van het tandvlees.

5. Druk de tandenborstel zachtjes tegen je tanden en tandvlees.

OPMERKING: Reinig elk deel van het gebit van uw kind grondig. Om de 30 seconden poetst de tandenborstel 1 seconde, zodat de gebruiker het te poetsen gebied kan veranderen. Correct tandenpoetsen duurt in totaal 2 minuten. Het apparaat schakelt automatisch uit na 2 minuten.

6. Wanneer u klaar bent met tandenpoetsen, schakelt u de tandenborstel uit door nogmaals op de aan/uit-knop te drukken (AFB.2 - 3).

7. Was de tandenborstel na het tandenpoetsen onder stromend water. Schud het resterende water uit de borstelharen en gebruik een zachte doek om het handvat van het apparaat schoon te vegen.

05. UW TANDENBORSTEL OPLADEN

1. Steek de kabel van de kit in de poort aan de basis van de tandenborstel (AFB. 2 - 4).

2. Het lampje brandt rood tijdens het opladen.

3. Als het apparaat wordt opgeladen, wordt het lampje groen.

06. DE TANDENBORSTEL SCHOONMAKEN

1. Was de opzetborstel en de borstelharen na gebruik van het apparaat. Laat ze op natuurlijke wijze drogen. Sluit de tandenborstel niet af.

2. Duw of trek niet met uw vingers aan de borstelharen. Hierdoor kan de tandenborstel vervormen en kapot gaan.

3. Veeg het handvat af met een zacht materiaal en laat het op natuurlijke wijze drogen.

4. Dompel het handvat niet onder water.

5. Gebruik geen water boven 40°C of zure reinigingsmiddelen om het apparaat schoon te maken.

07. SPECIFICATIES

Voeding: DC1,2V
Batterij: 700mAh
Waterdicht: IPX7
Borstelharen: Nylon
Trilling per minuut: 38000
Ingebouwde timer: JA
Toegewijde leeftijd: 3+
Afmetingen: 20x19x193mm
Gewicht: 73g
Oplaadtijd: tot 6 uur

08. GARANTIEKAART

Het product wordt geleverd met 24 maanden garantie. De garantievoorwaarden zijn te vinden op: **https://neno.pl/gwarancja**
Details, contact- en serviceadressen zijn te vinden op: **https://neno.pl/kontakt**
Specificaties en inhoud kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd. Onze excuses voor enig ongemak.

MANUAL DEL USUARIO

Estimado cliente, gracias por comprar NENO PULITO. El producto que ha adquirido es un cepillo eléctrico para niños. Este aparato se utiliza para cepillar los dientes y mantener la higiene bucal. Por favor, lea las siguientes instrucciones antes de utilizar el aparato.

01. PRECAUCIONES

1. Si no comprende las instrucciones de uso o las precauciones indicadas en este manual, no utilice el aparato. El uso incorrecto del aparato puede dañarlo.
2. No desmonte el producto. Esto puede provocar daños en el producto, descargas eléctricas e invalidación de la garantía.
3. Procure que el aparato no se caiga al suelo. Si se ha dañado, póngase en contacto con el fabricante.
4. No utilice accesorios distintos de los recomendados por el fabricante.
5. No utilice sustancias inflamables o explosivas para limpiar el producto.
6. Este producto es sólo para cepillarse los dientes. No utilice el aparato para ningún otro fin.
7. Deje de utilizar el aparato si está visiblemente dañado.
8. No introduzca el producto en agua. Podría provocar un funcionamiento incorrecto con riesgo de incendio, descarga eléctrica o explosión.
9. Mantenga el aparato alejado de recipientes con agua, como una bañera o un lavabo.
10. Si la pasta de dientes que utiliza contiene peróxidos o bicarbonatos (a menudo presentes en los dentífricos blanqueadores), lave bien el aparato después de utilizarlo para evitar dañar su carcasa de plástico.
11. Proteja el puerto de carga del aparato de la entrada de humedad.
12. Si el uso del aparato causa molestias a su hijo o sangrado de las encías, consulte a su dentista antes de seguir usándolo.
13. El aparato no está destinado a ser utilizado por personas con capacidades físicas, cognitivas o mentales limitadas o que carezcan de experiencia o conocimientos, incluidos los niños. Si una persona de estas características desea utilizar el aparato, deberá ser supervisada o instruida en las instrucciones de uso por una persona responsable de ella.
14. El aparato no es un juguete.
15. No exponga el cepillo a la luz solar directa.
16. El aparato es para la higiene personal y no debe ser utilizado por más de una persona.

02. DESCRIPCIÓN DEL APARATO

FIG. 1

1. Cabezal con cepillo de dientes
2. Junta de goma

FIG. 2

3. Encendido del cepillo de dientes
4. Carga del cepillo

5. LED
6. Cierre del cepillo

03. CONTENIDO DEL KIT

1. Cepillo de dientes Neno Pulito
2. Cabezal adicional
3. Cable de carga
4. Instrucciones de uso

04. CÓMO USARLO

1. Retire el capuchón del cepillo de dientes (FIG.3-6)
2. Coloque el cabezal del cepillo de dientes en el soporte, si no está ya colocado.

NOTA:

- Para colocar el cabezal del cepillo, deslice el elemento A del cabezal sobre el elemento B del soporte del cepillo y gírelo lateralmente hasta que se asiente sobre el elemento C (FIG. 3).
- Para retirar el cabezal del cepillo, gire lateralmente el elemento A del cabezal hasta que quede sobre el elemento B y tire hacia arriba (FIG. 4).

3. Exprima la pasta de dientes en el cepillo.
4. Pulse el botón de encendido (FIG.2 - 3). Pulsando el botón, seleccione uno de los siguientes modos (el LED FIG.2 - 5, cambiará de color):
   - Color verde - modo suave - utilizado para la limpieza de dientes y lengua sensibles.
   - Color rojo - modo estándar - para la limpieza de los dientes.
   - Color azul - modo masaje - para estimular las encías.
5. Presione suavemente el cepillo contra los dientes y las encías..

NOTA: Limpie a fondo cada parte de los dientes de su hijo. Cada 30 segundos de cepillado, el cepillo se detiene durante 1 segundo para permitir al usuario cambiar la zona cepillada. El cepillado correcto de los dientes debe durar un total de 2 minutos. El aparato se apagará automáticamente al cabo de 2 minutos.

6. Cuando haya terminado de cepillarse los dientes, apague el cepillo pulsando de nuevo el botón de encendido (FIG.2 - 3).
7. Después de cepillarse los dientes, lave el cepillo bajo el grifo. Sacuda el agua restante de las cerdas del cepillo y utilice un paño suave para limpiar el mango del aparato.

05. CARGAR EL CEPILLO DE DIENTES

1. Enchufe el cable del kit en el puerto situado en la base del cepillo de dientes (FIG.2 - 4).
2. La luz se iluminará en rojo durante la carga.
3. Cuando la unidad se cargue, la luz se volverá verde.

06. LIMPIEZA DEL CEPILLO DE DIENTES

1. Lave el cabezal del cepillo y las cerdas después de usar el aparato. Deje que se sequen de forma natural. No cierre el cepillo de dientes.
2. No empuje ni tire de las cerdas con los dedos. Esto puede deformar el cepillo y romperlo.
3. Limpie el mango con un material suave y déjelo secar de forma natural.
4. No sumerjas el mango bajo el agua.
5. No utilice agua a más de 40°C ni limpiadores ácidos para limpiar el aparato.

07. ESPECIFICACIONES
Alimentación: DC1.2V
Batería: 700mAh
Resistente al agua: IPX7
Cerdas del cepillo: Nylon
Vibración por minuto: 38000
Temporizador incorporado: SÍ
Edad dedicada: 3+
Dimensiones: 20x19x193mm
Peso: 73g
Tiempo de carga: hasta 6 horas

08. TARJETA DE GARANTÍA
El producto tiene una garantía de 24 meses. Los términos y condiciones de la garantía pueden consultarse en: **https://neno.pl/gwarancja**
Detalles, contacto y dirección del servicio técnico en: **https://neno.pl/kontakt**
Las especificaciones y el contenido están sujetos a cambios sin previo aviso. Rogamos disculpen las molestias.

IT

MANUALE UTENTE

Gentile cliente, grazie per aver acquistato NENO PULITO. Il prodotto che ha acquistato è uno spazzolino elettrico per bambini. Questo dispositivo viene utilizzato per lavare i denti e mantenere l'igiene orale. Prima di utilizzare il dispositivo, leggere le istruzioni riportate di seguito.

01. PRECAUZIONI
1. Se non si comprendono le istruzioni per l'uso o le precauzioni elencate nel presente manuale, non utilizzare l'apparecchio. L'uso improprio dell'apparecchio può danneggiarlo.
2. Non smontare il prodotto. Ciò potrebbe causare danni al prodotto, scosse elettriche e l'annullamento della garanzia.
3. Fare attenzione che il dispositivo non cada a terra. Se è stato danneggiato, contattare il produttore.
4. Non utilizzare accessori diversi da quelli raccomandati dal produttore.
5. Non utilizzare sostanze infiammabili o esplosive per pulire il prodotto.
6. Questo prodotto è destinato esclusivamente alla pulizia dei denti. Non utilizzare l'apparecchio per altri scopi.
7. Interrompere l'uso dell'apparecchio se è visibilmente danneggiato.
8. Non collocare il prodotto in acqua. Ciò potrebbe causare un malfunzionamento con il rischio di incendi, scosse elettriche o esplosioni.
9. Tenere l'apparecchio lontano da contenitori con acqua, come vasche da bagno o lavandini.
10. Se il dentifricio utilizzato contiene perossidi o bicarbonati (spesso presenti nei

dentifrici sbiancanti), lavare accuratamente l'apparecchio dopo l'uso per evitare di danneggiarne l'involucro di plastica.

11. Proteggere la porta di ricarica del dispositivo dall'ingresso di umidità.

12. Se l'uso del dispositivo provoca disagio al bambino o sanguinamento delle gengive, consultare il dentista prima di continuare a utilizzarlo.

13. L'apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone con capacità fisiche, cognitive o mentali limitate o prive di esperienza o conoscenza, compresi i bambini. Se tali persone desiderano utilizzare l'apparecchio, devono essere sorvegliate o istruite sulle istruzioni per l'uso da una persona responsabile.

14. L'apparecchio non è un giocattolo.

15. Non esporre lo spazzolino alla luce diretta del sole.

16. Il dispositivo è destinato all'igiene personale e non deve essere utilizzato da più di una persona.

02. DESCRIZIONE DEL DISPOSITIVO

FIG. 1

1. Testa con spazzolino

2. Guarnizione in gomma

FIG. 2

3. Alimentazione dello spazzolino

4. Ricarica dello spazzolino

5. LED

6. Chiusura dello spazzolino

03. CONTENUTO DEL KIT

1. Spazzolino Neno Pulito

2. Testina extra

3. Cavo di ricarica

4. Istruzioni per l'uso

04. COME SI USA

1. Estrarre il cappuccio dello spazzolino (FIG.3-6)

2. Posizionare la testina dello spazzolino sul supporto, se non è già montato.

NOTA:

- Per montare la testina, far scorrere l'elemento A della testina sull'elemento B del portaspazzole e ruotarlo lateralmente fino a farlo aderire all'elemento C (FIG. 3).
- Per rimuovere la testina dello spazzolino, ruotare lateralmente l'elemento A della testina finché non si trova sull'elemento B e tirarlo verso l'alto (FIG. 4).

3. Spremere il dentifricio sullo spazzolino.

4. Premere il pulsante di accensione (FIG.2 - 3). Premendo il pulsante, selezionare una delle seguenti modalità (il LED FIG.2 - 5 cambia colore):

- Colore verde - modalità delicata - utilizzato per la pulizia di denti e lingua sensibili.
- Colore rosso - modalità standard - utilizzato per la pulizia dei denti.
- Colore blu - modalità massaggio - per la stimolazione delle gengive.

5. Premere delicatamente lo spazzolino contro i denti e le gengive.

NOTA: pulire accuratamente ogni parte dei denti del bambino. Ogni 30 secondi di spazzolamento, lo spazzolino si ferma per 1 secondo per consentire all'utente di cambiare l'area da spazzolare. Una corretta pulizia dei denti dovrebbe durare in totale 2 minuti. Il dispositivo si spegne automaticamente dopo 2 minuti.

6. Al termine della pulizia dei denti, spegnere lo spazzolino premendo nuovamente il pulsante di accensione (FIG.2 - 3).
7. Dopo aver lavato i denti, lavare lo spazzolino sotto l'acqua corrente. Scuotere l'acqua residua dalle setole dello spazzolino e utilizzare un panno morbido per pulire il manico dell'apparecchio.

05. RICARICA DELLO SPAZZOLINO DA DENTI

1. Collegare il cavo del kit alla porta situata alla base dello spazzolino (FIG.2 - 4).
2. La spia si illumina di rosso durante la carica.
3. Quando l'unità si carica, la luce diventa verde.

06. PULIZIA DELLO SPAZZOLINO

1. Lavare la testina e le setole dopo aver utilizzato il dispositivo. Lasciarle asciugare naturalmente. Non chiudere lo spazzolino.
2. Non spingete o tirate le setole con le dita. Ciò potrebbe deformare lo spazzolino e romperlo.
3. Pulire il manico con un materiale morbido e lasciarlo asciugare naturalmente.
4. Non immergere l'impugnatura nell'acqua.
5. Per la pulizia del dispositivo non utilizzare acqua a temperatura superiore a 40°C o detergenti acidi.

07. SPECIFICHE

Alimentazione: DC1.2V
Batteria: 700mAh
Impermeabile: IPX7
Setole della spazzola: Nylon
Vibrazioni al minuto: 38000
Timer incorporato: SÌ
Età dedicata: 3+
Dimensioni: 20x19x193mm
Peso: 73 g
Tempo di ricarica: fino a 6 ore

08. CARTA DI GARANZIA

Il prodotto viene fornito con una garanzia di 24 mesi. I termini e le condizioni della garanzia sono disponibili all'indirizzo: **https://neno.pl/gwarancja**
I dettagli, i contatti e l'indirizzo del servizio sono disponibili all'indirizzo:
https://neno.pl/kontakt
Le specifiche e i contenuti sono soggetti a modifiche senza preavviso. Ci scusiamo per eventuali inconvenienti.

MANUAL DE UTILIZARE

Stimate client, vă mulțumim pentru achiziționarea NENO PULITO. Produsul pe care l-ați achiziționat este o periuță de dinți electrică pentru copii. Acest dispozitiv este utilizat pentru spălarea dinților și menținerea igienei orale. Vă rugăm să citiți instrucțiunile de mai jos înainte de a utiliza dispozitivul.

01. PRECAUȚII

1. Dacă nu înțelegeți instrucțiunile de utilizare sau măsurile de precauție enumerate în acest manual, nu utilizați aparatul. Utilizarea incorectă a aparatului îl poate deteriora.
2. Nu demontați produsul. Acest lucru poate duce la deteriorarea produsului, șoc electric și invalidarea garanției.
3. Aveți grijă ca dispozitivul să nu cadă la pământ. Dacă acesta a fost deteriorat, contactați producătorul.
4. Nu utilizați alte accesorii decât cele recomandate de producător.
5. Nu utilizați substanțe inflamabile sau explozive pentru a curăța produsul.
6. Acest produs este destinat exclusiv periajului dinților. Nu utilizați aparatul în niciun alt scop.
7. Întrerupeți utilizarea aparatului dacă acesta este vizibil deteriorat.
8. Nu introduceți produsul în apă. Acest lucru poate duce la o funcționare defectuoasă și la riscuri de incendiu, șoc electric sau explozie.
9. Țineți aparatul departe de recipientele cu apă, cum ar fi o cadă sau o chiuvetă.
10. Dacă pasta de dinți pe care o utilizați conține peroxizi sau bicarbonați (adesea prezenți în pasta de dinți pentru albire), spălați bine aparatul după utilizare pentru a evita deteriorarea carcasei din plastic.
11. Protejați portul de încărcare al dispozitivului împotriva pătrunderii umezelii.
12. Dacă utilizarea dispozitivului provoacă disconfort copilului dumneavoastră sau sângerări ale gingiilor, consultați medicul dentist înainte de continuarea utilizării.
13. Aparatul nu este destinat utilizării de către persoane cu capacități fizice, cognitive sau mentale limitate sau care nu au experiență sau cunoștințe, inclusiv copii. Dacă o astfel de persoană dorește să utilizeze aparatul, aceasta trebuie să fie supravegheată sau instruită cu privire la instrucțiunile de utilizare de către o persoană responsabilă pentru ea.
14. Aparatul nu este o jucărie.
15. Nu expuneți periuța de dinți la lumina directă a soarelui.
16. Dispozitivul este destinat igienei personale și nu trebuie utilizat de mai mult de o persoană.

02. DESCRIEREA DISPOZITIVULUI

FIG. 1

1. Cap cu periuță de dinți
2. Garnitură de cauciuc

FIG. 2

3. Alimentarea periuței de dinți

4. Încărcarea periuței de dinți
5. LED
6. Închiderea periuței de dinți

03. CONȚINUTUL KITULUI

1. Periuță de dinți Neno Pulito
2. Cap de perie suplimentar
3. Cablu de încărcare
4. Instrucțiuni de utilizare

04. MOD DE UTILIZARE

1. Scoateți capacul periuței de dinți (FIG.3-6)
2. Așezați capul periuței de dinți pe suport, dacă nu este deja montat.

NOTĂ:

- Pentru a monta capul periei, glisați elementul A al capului pe elementul B al suportului periei și răsuciți-l lateral până când se așează pe elementul C (FIG. 3).
- Pentru a scoate capul periuței de dinți, răsuciți elementul A de pe cap lateral până când se află pe elementul B și trageți-l în sus (FIG. 4).

3. Strângeți pasta de dinți pe periuța de dinți.
4. Apăsați butonul de alimentare (FIG.2 - 3). Prin apăsarea butonului, selectați unul dintre următoarele moduri (LED-ul FIG.2 - 5, își va schimba culoarea):
   - Culoare verde - mod delicat - utilizat pentru curățarea dinților sensibili și a limbii.
   - Culoare roșie - modul standard - utilizat pentru curățarea dinților.
   - Culoare albastră - modul masaj - pentru stimularea gingiilor.
5. Apăsați ușor periuța de dinți pe dinți și gingii..

NOTĂ: Curățați temeinic fiecare parte a dinților copilului dvs. La fiecare 30 de secunde de periaj, periuța de dinți se oprește timp de 1 secundă pentru a permite utilizatorului să schimbe zona periată. Periajul corect al dinților ar trebui să dureze un total de 2 minute. Dispozitivul se va opri automat după 2 minute.

6. După ce ați terminat să vă spălați pe dinți, opriți periuța de dinți apăsând din nou butonul de pornire (FIG.2 - 3).
7. După ce vă spălați pe dinți, spălați periuța de dinți sub jet de apă. Scuturați apa rămasă din peri și utilizați o cârpă moale pentru a șterge mânerul unității.

05. ÎNCĂRCAREA PERIUȚEI DE DINȚI

1. Conectați cablul din kit în portul situat la baza periuței de dinți (FIG.2 - 4).
2. Lampa se va aprinde în roșu în timpul încărcării.
3. Când unitatea se încarcă, lumina va deveni verde.

06. CURĂȚAREA PERIUȚEI DE DINȚI

1. Spălați capul periei și periile după utilizarea dispozitivului. Lăsați-le să se usuce natural. Nu închideți periuța de dinți.
2. Nu împingeți sau nu trageți de peri cu degetele. Acest lucru poate deforma periuța de dinți și o poate rupe.
3. Ștergeți mânerul cu un material moale și lăsați-l să se usuce natural.
4. Nu scufundați mânerul sub apă.
5. Nu utilizați apă la temperaturi mai mari de 40°C sau detergenți acizi pentru a curăța dispozitivul.

07. SPECIFICAȚII
Sursă de alimentare: DC1.2V
Baterie: 700mAh
Rezistent la apă: IPX7
Perii periei: Nylon
Vibrații pe minut: 38000
Cronometru încorporat: DA
Vârsta dedicată: 3+
Dimensiuni: 20x19x193mm
Greutate: 73g
Timp de încărcare: până la 6 ore

08. CARD DE GARANȚIE
Produsul vine cu o garanție de 24 de luni. Termenii și condițiile de garanție pot fi găsite la: **https://neno.pl/gwarancja**
Detalii, adresa de contact și de serviciu pot fi găsite la: **https://neno.pl/kontakt**
Specificațiile și conținutul se pot modifica fără notificare prealabilă. Ne cerem scuze pentru orice inconveniente.

HR/BA

KORISNIČKI PRIRUČNIK

Poštovani kupče, hvala vam što ste kupili NENO PULITO. Proizvod koji ste kupili je električna četkica za zube za djecu. Ovaj uređaj se koristi za pranje zuba i održavanje oralne higijene. Prije upotrebe uređaja pročitajte upute u nastavku.

01. MJERE OPREZA
1. Ako ne razumijete upute za uporabu ili mjere opreza navedene u ovom priručniku, nemojte koristiti uređaj. Nepravilna uporaba uređaja može ga oštetiti.
2. Nemojte rastavljati proizvod. To može dovesti do oštećenja proizvoda, strujnog udara i poništenja jamstva.
3. Pazite da uređaj ne padne na tlo. Ako je oštećen, obratite se proizvođaču.
4. Nemojte koristiti dodatke osim onih koje preporučuje proizvođač.
5. Za čišćenje proizvoda nemojte koristiti zapaljive ili eksplozivne tvari.
6. Ovaj proizvod SLIKAuži samo za pranje zubi. Nemojte koristiti uređaj u bilo koju drugu svrhu.
7. Prestanite koristiti uređaj ako je vidljivo oštećen.
8. Ne stavljajte proizvod u vodu. To može dovesti do kvara i opasnosti od požara, strujnog udara ili eksplozije.
9. Držite uređaj podalje od posuda s vodom, poput kade ili umivaonika.
10. Ako pasta za zube koju koristite sadrži perokside ili bikarbonate (često prisutne u pasti za izbjeljivanje zubi), temeljito operite aparat nakon upotrebe kako biste izbjegli oštećenje plastičnog kućišta.
11. Zaštitite priključak za punjenje uređaja od prodora vlage.
12. Ako korištenje uređaja uzrokuje nelagodu vašem djetetu ili krvarenje desni, prije daljnje uporabe posavjetujte se sa svojim stomatologom.

13. Uređaj nije namijenjen osobama s ograničenim fizičkim, kognitivnim ili mentalnim sposobnostima ili osobama koje nemaju iskustva ili znanja, uključujući djecu. Ako takva osoba želi koristiti uređaj, mora biti pod nadzorom ili upućena u uputama za uporabu od strane osobe koja je za nju odgovorna.
14. Uređaj nije igračka.
15. Ne izlažite četkicu za zube izravnoj sunčevoj svjetlosti.
16. Uređaj je za osobnu higijenu i ne smije ga koristiti više od jedne osobe.

02. OPIS UREĐAJA

SLIKA. 1

1. Glava s četkicom za zube
2. Gumena brtva

SLIKA. 2

3. Napajanje četkice za zube
4. Punjenje četkice za zube
5. VODIO
6. Zatvaranje četkice za zube

03. SADRŽAJ KOMPLETA

1. Neno Pulito četkica za zube
2. Dodatna glava četkice
3. Kabel za punjenje
4. Upute za korištenje

04. KAKO KORISTITI

1. Skinite poklopac četkice za zube (SLIKA.3-6)
2. Postavite glavu četkice za zube na držač, ako već nije postavljena.

NAPOMENA:

- Da biste postavili glavu četke, gurnite element A na glavu na element B držača četke i okrenite ga bočno dok ne sjedne na element C (SLIKA. 3).
- Da biste uklonili glavu četkice za zube, okrenite element A na glavi bočno dok ne bude na elementu B i povucite ga prema gore (SLIKA. 4).

3. Iscijedite pastu za zube na četkicu za zube.
4. Pritisnite tipku za uključivanje (SLIKA.2 - 3). Pritiskom na tipku odaberite jedan od SLIKAjedećih načina rada (LED SLIKA.2 - 5, promijenit će boju):
   - Zelena boja - nježni način rada - koristi se za čišćenje osjetljivih zuba i jezika.
   - Crvena boja - standardni način rada - koristi se za čišćenje zuba.
   - Plava boja - način masaže - za stimulaciju desni.
5. Nježno pritisnite četkicu na zube i desni..

NAPOMENA: Temeljito očistite svaki dio zuba vašeg djeteta. Svakih 30 sekundi četkanja četkica za zube zaustavlja se na 1 sekundu kako bi korisnik mogao promijeniti područje koje četka. Ispravno četkanje zuba trebalo bi trajati ukupno 2 minute. Uređaj će se automatski isključiti nakon 2 minute.

6. Kada završite s pranjem zubi, isključite četkicu za zube ponovnim pritiskom na tipku za uključivanje (SLIKA.2 - 3).
7. Nakon pranja zuba, operite četkicu za zube pod tekućom vodom. Istresite preostalu vodu iz čekinja četke i mekom krpom obrišite ručku jedinice.

05. PUNJENJE ČETKICE ZA ZUBE

1. Uključite kabel iz kompleta u priključak koji se nalazi na dnu četkice za zube (SLIKA.2 - 4).

2. Žarulja će svijetliti crveno tijekom punjenja.
3. Kada se jedinica napuni, svjetlo će postati zeleno.

06. ČIŠĆENJE ČETKICE ZA ZUBE

1. Operite glavu četke i čekinje nakon upotrebe uređaja. Ostavite ih da se prirodno osuše. Ne zatvarajte četkicu za zube.
2. Nemojte gurati ili povlačiti čekinje prstima. To može deformirati četkicu za zube i SLIKAomiti je.
3. Obrišite ručku mekim materijalom i ostavite da se prirodno osuši.
4. Ne uranjajte ručku pod vodu.
5. Za čišćenje uređaja nemojte koristiti vodu iznad 40°C ili kisela sredstva za čišćenje.

07. SPECIFIKACIJE

Napajanje: DC1.2V
Baterija: 700mAh
Vodootporan: IPX7
Čekinje četke: najlon
Vibracija u minuti: 38000
Ugrađeni mjerač vremena: DA
Posvećena dob: 3+
Dimenzije: 20x19x193mm
Težina: 73g
Vrijeme punjenja: do 6 sati

08. JAMSTVENI LIST

Proizvod dolazi s jamstvom od 24 mjeseca. Uvjeti jamstva mogu se pronaći na:
https://neno.pl/gwarancja
Detalje, kontakt i adresu servisa možete pronaći na: **https://neno.pl/kontakt**
Specifikacije i sadržaj podložni su promjenama bez prethodne najave. Ispričavamo se zbog neugodnosti.

RS/ME

UPUTSTVO ZA UPOTREBU

Poštovani kupče, hvala vam što ste kupili NENO PULITO. Proizvod koji ste kupili je električna četkica za zube za decu. Ovaj uređaj se koristi za pranje zuba i održavanje oralne higijene. Molimo Vas da pročitate uputstva u nastavku pre upotrebe uređaja.

01. MERE

1. Ako ne razumete uputstva za upotrebu ili mere predostrožnosti navedene u ovom uputstvu, nemojte koristiti uređaj. Nepravilna upotreba uređaja može ga oštetiti.
2. Ne razdvajajte proizvod. To može dovesti do oštećenja proizvoda, strujnog udara i poništenja garancije.
3. Vodite računa da uređaj ne padne na zemlju. Ako je oštećen, obratite se proizvođaču.

4. Nemojte koristiti dodatnu opremu osim one koju preporučuje proizvođač.
5. Nemojte koristiti zapaljive ili eksplozivne materije za čišćenje proizvoda.
6. Ovaj proizvod je samo za pranje zuba. Nemojte koristiti uređaj u bilo koju drugu svrhu.
7. Prekinite upotrebu uređaja ako je vidljivo oštećen.
8. Ne stavljajte proizvod u vodu. To može dovesti do kvara i rizika od požara, strujnog udara ili eksplozije.
9. Držite uređaj dalje od posuda sa vodom, kao što su kada ili umivaonik.
10. Ako pasta za zube koju koristite sadrži perokside ili bikarbonate (često prisutne u pasti za zube za izbeljivanje zuba), temeljito operite aparat nakon upotrebe kako biste izbegli oštećenje plastičnog kućišta.
11. Zaštitite priključak za punjenje uređaja od prodora vlage.
12. Ako upotreba uređaja izaziva nelagodnost kod vašeg deteta ili krvarenje desni, konsultujte svog stomatologa pre dalje upotrebe.
13. Aparat nije namenjen za upotrebu od strane osoba sa ograničenim fizičkim, kognitivnim ili mentalnim sposobnostima ili koji nemaju iskustva ili znanja, uključujući i decu. Ako takva osoba želi da koristi uređaj, ona mora biti pod nadzorom ili upućena u uputstvima za upotrebu od strane osobe koja je odgovorna za njih.
14. Aparat nije igračka.
15. Ne izlažite četkicu za zube direktnoj sunčevoj svetlosti.
16. Uređaj je za ličnu higijenu i ne bi trebalo da ga koristi više od jedne osobe.

02. OPIS UREĐAJA

SLIKA. 1

1. Glava sa četkicom za zube
2. Gumena zaptivka

SLIKA. 2

3. Napajanje četkice za zube
4. Punjenje četkice za zube
5. VODIO
6. Zatvaranje četkice za zube

03. SADRŽAJ KOMPLETA

1. Četkica za zube Neno pulito
2. Dodatna glava četke
3. Kabl za punjenje
4. Uputstvo za upotrebu

04. KAKO KORISTITI

1. Skinite poklopac četkice za zube (SLIKA.3-6)
2. Postavite glavu četkice za zube na držač, ako već nije postavljena.

NAPOMENA:

- Da biste postavili glavu četke, gurnite element A na glavu na element B držača četke i okrenite ga bočno dok ne sedne na element C (SLIKA. 3).
- Da biste uklonili glavu četkice za zube, okrenite element A na glavi bočno dok ne bude na elementu B i povucite ga prema gore (SLIKA. 4).

3. Stisnite pastu za zube na četkicu za zube.
4. Pritisnite dugme za napajanje (SLIKA.2 - 3). Pritiskom na dugme izaberite jedan od sledećih režima (LED SLIKA.2 - 5, promeniće boju):
   - Zelena boja - nežan režim - koristi se za čišćenje osetljivih zuba i jezika.
   - Crvena boja - standardni režim - koristi se za čišćenje zuba.

- Plava boja - režim masaže - za stimulaciju desni.

5. Nežno pritisnite četkicu za zube protiv zuba i desni..

NAPOMENA: Temeljno očistite svaki deo zuba vašeg deteta. Svakih 30 sekundi četkanja, četkica za zube se zaustavlja na 1 sekundu kako bi omogućila korisniku da promeni područje koje se četka. Pravilno četkanje zuba treba da traje ukupno 2 minuta. Uređaj će se automatski isključiti nakon 2 minuta.

6. Kada završite sa pranjem zuba, isključite četkicu za zube ponovnim pritiskom na dugme za napajanje (SLIKA.2 - 3).
7. Nakon pranja zuba, operite četkicu za zube pod tekućom vodom. Protresite preostalu vodu iz čekinja četke i koristite meku krpu da obrišete ručku jedinice.

05. PUNJENJE ČETKICE ZA ZUBE

1. Priključite kabl iz kompleta u priključak koji se nalazi na dnu četkice za zube (SLIKA.2 - 4).
2. Lampica će svetleti crveno tokom punjenja.
3. Kada se jedinica puni, svetlo će postati zeleno.

06. ČIŠĆENJE ČETKICE ZA ZUBE

1. Operite glavu četke i čekinje nakon upotrebe uređaja. Ostavite ih da se prirodno osuše. Ne zatvarajte četkicu za zube.
2. Ne gurajte ili povlačite čekinje prstima. Ovo može deformisati četkicu za zube i slomiti je.
3. Obrišite ručku mekim materijalom i ostavite da se prirodno osuši.
4. Ne potapajte ručku pod vodu.
5. Za čišćenje uređaja nemojte koristiti vodu iznad 40 ° C ili kisela sredstva za čišćenje.

07. SPECIFIKACIJE

Napajanje: 1.2 VDC
Baterija: 700mAh
Otpornost na vodu: IPKS7
Četke za čekinje: najlon
Frekvencija vibracija u minuti: 38000
Ugrađeni tajmer: DA
Starost: od 3 godine
Dimenzije: 20x19x193mm
Težina: 73g
Vreme punjenja: do 6 sati

08. GARANTNI LIST

Proizvod dolazi sa garancijom od 24 meseca. Uslovi garancije mogu se naći na:
https://neno.pl/gwarancja
Detalje, kontakt i servisnu adresu možete naći na: **https://neno.pl/kontakt**
Specifikacije i sadržaj su podložni promenama bez prethodne najave. Izvinjavamo se zbog neugodnosti.

UPORABNIŠKI PRAVILNIK

Spoštovani kupec, zahvaljujemo se vam za nakup izdelka NENO PULITO. Izdelek, ki ste ga kupili, je električna zobna ščetka za otroke. Ta naprava se uporablja za umivanje zob in vzdrževanje ustne higiene. Pred uporabo naprave preberite spodnja navodila.

01. PRIPOROČILA

1. Če ne razumete navodil za uporabo ali previdnostnih ukrepov, navedenih v tem priročniku, naprave ne uporabljajte. Nepravilna uporaba aparata ga lahko poškoduje.
2. Izdelka ne razstavljajte. To lahko povzroči poškodbe izdelka, električni udar in razveljavitev garancije.
3. Pazite, da naprava ne pade na tla. Če je poškodovana, se obrnite na proizvajalca.
4. Ne uporabljajte drugih dodatkov, razen tistih, ki jih priporoča proizvajalec.
5. Za čiščenje izdelka ne uporabljajte vnetljivih ali eksplozivnih snovi.
6. Ta izdelek je namenjen samo za ščetkanje zob. Naprave ne uporabljajte v druge namene.
7. Če je naprava vidno poškodovana, jo prenehajte uporabljati.
8. Izdelka ne postavljajte v vodo. To lahko povzroči okvaro in nevarnost požara, električnega udara ali eksplozije.
9. Napravo hranite stran od posod z vodo, kot sta kopalna kad ali umivalnik.
10. Če zobna pasta, ki jo uporabljate, vsebuje perokside ali bikarbonate (ki so pogosto prisotni v zobnih pastah za beljenje zob), aparat po uporabi temeljito operite, da ne poškodujete njegovega plastičnega ohišja.
11. Polnilna vrata naprave zaščitite pred vdorom vlage.
12. Če otroku uporaba pripomočka povzroča nelagodje ali krvavitev dlesni, se pred nadaljnjo uporabo posvetujte z zobozdravnikom.
13. Naprava ni namenjena za uporabo osebam z omejenimi fizičnimi, kognitivnimi ali duševnimi sposobnostmi ali osebam brez izkušenj ali znanja, vključno z otroki. Če želi takšna oseba aparat uporabljati, jo mora nadzorovati ali poučiti o navodilih za uporabo oseba, ki je zanjo odgovorna.
14. Naprava ni igrača.
15. Zobne ščetke ne izpostavljajte neposredni sončni svetlobi.
16. Pripomoček je namenjen osebni higieni in ga ne sme uporabljati več kot ena oseba.

02. OPIS NAPRAVE

SLIKA 1

1. Glava z zobno ščetko
2. Gumijasto tesnilo

SLIKA 2

3. Napajanje zobne ščetke
4. Polnjenje zobne ščetke
5. LED
6. Zapiranje zobne ščetke

03. VSEBINA KOMPLETA

1. Zobna ščetka Neno Pulito
2. Dodatna glava ščetke
3. Polnilni kabel
4. Navodila za uporabo

04. KAKO UPORABLJATI

1. Odstranite pokrovček zobne ščetke (SLIKA 3-6).
2. Če glava zobne ščetke še ni nameščena, jo namestite na držalo.

OPOMBA:

- Če želite namestiti glavo ščetke, element A glave potisnite na element B držala ščetke in ga zavrtite vstran, dokler se ne prilega elementu C (SLIKA 3).
- Če želite odstraniti glavo zobne ščetke, zavrtite element A na glavi vstran, dokler se ne znajde na elementu B, in ga potegnite navzgor (SLIKA 4).

3. Iztisnite zobno pasto na zobno ščetko.
4. Pritisnite gumb za vklop (SLIKA 2 - 3). S pritiskom na gumb izberite enega od naslednjih načinov (LED dioda FIG.2 - 5 spremeni barvo):
   - Zelena barva - nežen način - uporablja se za čiščenje občutljivih zob in jezika.
   - Rdeča barva - standardni način - uporablja se za čiščenje zob.
   - Modra barva - način masaže - za stimulacijo dlesni.
5. Zobno ščetko nežno pritisnite na zobe in dlesni.

OPOMBA: Temeljito očistite vse dele otrokovih zob. Vsakih 30 sekund ščetkanja se zobna ščetka za 1 sekundo ustavi, da lahko uporabnik zamenja območje ščetkanja. Pravilno ščetkanje zob naj traja skupno 2 minuti. Naprava se po 2 minutah samodejno izklopi.

6. Ko končate s ščetkanjem zob, zobno ščetko izklopite s ponovnim pritiskom na gumb za vklop (SLIKA 2 - 3).
7. Po umivanju zob zobno ščetko operite pod tekočo vodo. Iz ščetin ščetke stresite preostalo vodo in z mehko krpo obrišite ročaj naprave.

05. POLNJENJE ZOBNE ŠČETKE

1. Kabel iz kompleta priključite v priključek na dnu zobne ščetke (SLIKA 2 - 4).
2. Med polnjenjem bo svetilka svetila rdeče.
3. Ko se enota napolni, se lučka obarva zeleno.

06. ČIŠČENJE ZOBNE ŠČETKE

1. Po uporabi naprave operite glavo in ščetine ščetke. Pustite, da se naravno posušijo. Zobne ščetke ne zapirajte.
2. S prsti ne pritiskajte na ščetine in jih ne vlečite. To lahko zobno ščetko deformira in jo poškoduje.
3. Ročaj obrišite z mehkim materialom in pustite, da se naravno posuši.
4. Ročaja ne potapljajte pod vodo.
5. Za čiščenje naprave ne uporabljajte vode s temperaturo nad 40 °C ali kislih čistil.

07. SPECIFIKACIJE

Napajanje: DC1,2 V
Baterija: 700 mAh
Vodoodporno: IPX7
Ščetine krtače: Nylon
Vibracije na minuto: 38000
Vgrajeni časovnik: DA
Namenjeno starosti: 3+

Dimenzije: 20x19x193mm
Teža: 73 g
Čas polnjenja: do 6 ur

08. GARANCIJSKA KARTICA
Izdelek ima 24-mesečno garancijo. Garancijske pogoje najdete na:
https://neno.pl/gwarancja.
Podrobnosti, kontaktne podatke in naslov za storitve najdete na: **https://neno.pl/kontakt.**
Specifikacije in vsebina se lahko spremenijo brez predhodnega obvestila. Za morebitne nevšečnosti se opravičujemo.

GR

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ

Αγαπητέ πελάτη, σας ευχαριστούμε για την αγορά του NENO PULITO. Το προϊόν που αγοράσατε είναι μια ηλεκτρική οδοντόβουρτσα για παιδιά. Η συσκευή αυτή χρησιμοποιείται για το βούρτσισμα των δοντιών και τη διατήρηση της στοματικής υγιεινής. Παρακαλούμε διαβάστε τις παρακάτω οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή.

01. ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ

1. Εάν δεν κατανοείτε τις οδηγίες χρήσης ή τις προφυλάξεις που αναφέρονται στο παρόν εγχειρίδιο, μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή. Η λανθασμένη χρήση της συσκευής μπορεί να προκαλέσει βλάβη.
2. Μην αποσυναρμολογείτε το προϊόν. Αυτό μπορεί να προκαλέσει ζημιά στο προϊόν, ηλεκτροπληξία και ακύρωση της εγγύησης.
3. Προσέξτε να μην πέσει η συσκευή στο έδαφος. Εάν έχει υποστεί ζημιά, επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή.
4. Μην χρησιμοποιείτε αξεσουάρ άλλα από αυτά που συνιστά ο κατασκευαστής.
5. Μην χρησιμοποιείτε εύφλεκτες ή εκρηκτικές ουσίες για τον καθαρισμό του προϊόντος.
6. Αυτό το προϊόν προορίζεται μόνο για το βούρτσισμα των δοντιών. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για οποιονδήποτε άλλο σκοπό.
7. Διακόψτε τη χρήση της συσκευής εάν έχει εμφανή βλάβη.
8. Μην τοποθετείτε το προϊόν σε νερό. Αυτό μπορεί να οδηγήσει σε δυσλειτουργία και εγκυμονεί κινδύνους πυρκαγιάς, ηλεκτροπληξίας ή έκρηξης.
9. Κρατήστε τη συσκευή μακριά από δοχεία με νερό, όπως μπανιέρα ή νιπτήρα.
10. Εάν η οδοντόκρεμα που χρησιμοποιείτε περιέχει υπεροξείδια ή διττανθρακικά άλατα (που υπάρχουν συχνά σε λευκαντικές οδοντόκρεμες), πλύνετε καλά τη συσκευή μετά τη χρήση για να αποφύγετε την καταστροφή του πλαστικού της περιβλήματος.
11. Προστατέψτε τη θύρα φόρτισης της συσκευής από την εισροή υγρασίας.
12. Εάν η χρήση της συσκευής προκαλεί δυσφορία στο παιδί σας ή αιμορραγία των ούλων, συμβουλευτείτε τον οδοντίατρό σας πριν από την περαιτέρω χρήση.
13. Η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα με περιορισμένες σωματικές,

γνωστικές ή διανοητικές ικανότητες ή με έλλειψη εμπειρίας ή γνώσεων, συμπεριλαμβανομένων των παιδιών. Εάν ένα τέτοιο άτομο επιθυμεί να χρησιμοποιήσει τη συσκευή, πρέπει να επιβλέπεται ή να καθοδηγείται στις οδηγίες χρήσης από ένα υπεύθυνο άτομο.

14. Η συσκευή δεν είναι παιχνίδι.

15. Μην εκθέτετε την οδοντόβουρτσα σε άμεσο ηλιακό φως.

16. Η συσκευή προορίζεται για προσωπική υγιεινή και δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από περισσότερα από ένα άτομα.

02. ΠΕΡΙΓΡΑΦΉ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΉΣ

ΣΧΗΜΑ 1

1. Κεφαλή με οδοντόβουρτσα

2. Καουτσούκ φλάντζα

ΣΧΗΜΑ 2

3. Τροφοδοσία της οδοντόβουρτσας

4. Φόρτιση της οδοντόβουρτσας

5. LED

6. Κλείσιμο της οδοντόβουρτσας

03. ΠΕΡΙΕΧΌΜΕΝΑ ΤΟΥ ΚΙΤ

1. Οδοντόβουρτσα Neno Pulito

2. Επιπλέον κεφαλή βούρτσας

3. Καλώδιο φόρτισης

4. Οδηγίες χρήσης

04. ΠΩΣ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ

1. Τραβήξτε το καπάκι της οδοντόβουρτσας (ΣΧΗΜΑ 3-6)

2. Τοποθετήστε την κεφαλή της οδοντόβουρτσας στη βάση, εάν δεν έχει ήδη τοποθετηθεί.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

- Για να τοποθετήσετε την κεφαλή βούρτσας, σύρετε το στοιχείο Α της κεφαλής πάνω στο στοιχείο Β της υποδοχής βούρτσας και περιστρέψτε το προς το πλάι μέχρι να εφαρμόσει στο στοιχείο C (ΣΧΗΜΑ 3).
- Για να αφαιρέσετε την κεφαλή της οδοντόβουρτσας, στρίψτε το στοιχείο Α της κεφαλής προς το πλάι μέχρι να βρεθεί πάνω στο στοιχείο Β και τραβήξτε το προς τα πάνω (ΣΧΗΜΑ 4).

3. Πιέστε την οδοντόκρεμα στην οδοντόβουρτσα.

4. Πατήστε το κουμπί λειτουργίας (ΣΧΗΜΑ 2 - 3). Πατώντας το κουμπί, επιλέξτε μία από τις ακόλουθες λειτουργίες (η λυχνία LED ΣΧΗΜΑ 2 - 5, θα αλλάξει χρώμα):

- Πράσινο χρώμα - ήπια λειτουργία - χρησιμοποιείται για τον καθαρισμό ευαίσθητων δοντιών και γλώσσας.
- Κόκκινο χρώμα - τυπική λειτουργία - χρησιμοποιείται για τον καθαρισμό των δοντιών.
- Μπλε χρώμα - λειτουργία μασάζ - για διέγερση των ούλων.

5. Πιέστε απαλά την οδοντόβουρτσα στα δόντια και τα ούλα σας.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Καθαρίστε σχολαστικά κάθε μέρος των δοντιών του παιδιού σας. Κάθε 30 δευτερόλεπτα βουρτσίσματος, η οδοντόβουρτσα σταματά για 1 δευτερόλεπτο για να επιτρέψει στο χρήστη να αλλάξει την περιοχή που βουρτσίζεται. Το σωστό βούρτσισμα των δοντιών θα πρέπει να διαρκεί συνολικά 2 λεπτά. Η συσκευή θα απενεργοποιηθεί αυτόματα μετά από 2 λεπτά.

6. Όταν τελειώσετε το βούρτσισμα των δοντιών σας, απενεργοποιήστε την

οδοντόβουρτσα πατώντας ξανά το κουμπί λειτουργίας (ΣΧΗΜΑ 2 - 3).

7. Αφού βουρτσίσετε τα δόντια σας, πλύνετε την οδοντόβουρτσα κάτω από τρεχούμενο νερό. Ανακινήστε το υπόλοιπο νερό από τις τρίχες της βούρτσας και χρησιμοποιήστε ένα μαλακό πανί για να σκουπίσετε τη λαβή της συσκευής.

05. ΦΌΡΤΙΣΗ ΤΗΣ ΟΔΟΝΤΌΒΟΥΡΤΣΑΣ ΣΑΣ

1. Συνδέστε το καλώδιο από το σετ στη θύρα που βρίσκεται στη βάση της οδοντόβουρτσας (ΣΧΗΜΑ 2 - 4).
2. Η λυχνία θα ανάψει με κόκκινο χρώμα κατά τη διάρκεια της φόρτισης.
3. Όταν η μονάδα φορτίσει, η λυχνία θα ανάψει πράσινο.

06. ΚΑΘΑΡΙΣΜΌΣ ΤΗΣ ΟΔΟΝΤΌΒΟΥΡΤΣΑΣ

1. Πλύνετε την κεφαλή της βούρτσας και τις τρίχες μετά τη χρήση της συσκευής. Αφήστε τα να στεγνώσουν φυσικά. Μην κλείνετε την οδοντόβουρτσα.
2. Μην πιέζετε ή τραβάτε τις τρίχες με τα δάχτυλά σας. Αυτό μπορεί να παραμορφώσει την οδοντόβουρτσα και να τη σπάσει.
3. Σκουπίστε τη λαβή με ένα μαλακό υλικό και αφήστε την να στεγνώσει φυσικά.
4. Μην βυθίζετε τη λαβή κάτω από το νερό.
5. Μην χρησιμοποιείτε νερό άνω των 40°C ή όξινα καθαριστικά για τον καθαρισμό της συσκευής.

07. ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΈΣ

Τροφοδοσία ρεύματος: 1.2V
Μπαταρία: 700mAh
Αδιάβροχο: IPX7
Τρίχες βούρτσας: .
Δόνηση ανά λεπτό: 38000
Ενσωματωμένος χρονοδιακόπτης: NAI
Αφιερωμένη ηλικία: 3+
Διαστάσεις: 20x19x193mm
Βάρος: 73g
Χρόνος φόρτισης: έως 6 ώρες

08. ΚΑΡΤΑ ΕΓΓΥΗΣΗ

Το προϊόν συνοδεύεται από εγγύηση 24 μηνών. Οι όροι και οι προϋποθέσεις της εγγύησης βρίσκονται στη διεύθυνση: **https://neno.pl/gwarancja**
Λεπτομέρειες, στοιχεία επικοινωνίας και διεύθυνση εξυπηρέτησης μπορείτε να βρείτε στη διεύθυνση: **https://neno.pl/kontakt**
Οι προδιαγραφές και τα περιεχόμενα μπορούν να αλλάξουν χωρίς προειδοποίηση. Ζητάμε συγγνώμη για τυχόν ταλαιπωρία.

LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA

Cienījamie klienti, paldies par NENO PULITO iegādi. Jūsu iegādātā prece ir elektriskā zobu birste bērniem. Šī ierīce tiek izmantota zobu tīrīšanai un mutes dobuma higiēnas uzturēšanai. Pirms ierīces lietošanas izlasiet tālāk sniegtos norādījumus.

01. PASĀKUMI

1. Ja neizprotat lietošanas instrukcijas vai šajā rokasgrāmatā minētos piesardzības pasākumus, nelietojiet ierīci. Nepareiza ierīces lietošana var to sabojāt.
2. Neizjauciet izstrādājumu. Tas var izraisīt izstrādājuma bojājumus, elektrošoku un garantijas anulēšanu.
3. Uzmanieties, lai ierīce nenokristu uz zemes. Ja tā ir bojāta, sazinieties ar ražotāju.
4. Neizmantojiet citus piederumus, izņemot ražotāja ieteiktos.
5. Izstrādājuma tīrīšanai neizmantojiet uzliesmojošas vai sprādzienbīstamas vielas.
6. Šis produkts ir paredzēts tikai zobu tīrīšanai. Neizmantojiet ierīci citiem mērķiem.
7. Pārtrauciet ierīces lietošanu, ja tā ir redzami bojāta.
8. Nenovietojiet izstrādājumu ūdenī. Tas var izraisīt darbības traucējumus un radīt ugunsgrēka, elektriskās strāvas trieciena vai sprādziena risku.
9. Ierīci turiet tālāk no traukiem ar ūdeni, piemēram, vannas vai izlietnes.
10. Ja lietotā zobu pasta satur peroksīdus vai bikarbonātus (kas bieži vien ir zobu balināšanas zobu pastas sastāvā), pēc lietošanas rūpīgi nomazgājiet ierīci, lai nesabojātu tās plastmasas korpusu.
11. Pasargājiet ierīces uzlādes pieslēgvietu no mitruma iekļūšanas.
12. Ja ierīces lietošana bērnam rada diskomfortu vai izraisa smaganu asiņošanu, pirms tālākas lietošanas konsultējieties ar zobārstu.
13. Ierīce nav paredzēta lietošanai personām ar ierobežotām fiziskām, kognitīvām vai garīgām spējām vai personām, kurām trūkst pieredzes vai zināšanu, tostarp bērniem. Ja šādas personas vēlas lietot ierīci, tās ir jāuzrauga vai jāinstruē par tām atbildīgai personai, kas iepazīstina ar lietošanas instrukciju.
14. Šī ierīce nav rotaļlieta.
15. Nepakļaujiet zobu birsti tiešiem saules stariem.
16. Ierīce ir paredzēta personīgajai higiēnai, un to drīkst lietot tikai viena persona.

02. IERĪCES APRAKSTS

ATTĒLS 1.

1. Galva ar zobu birsti
2. Gumijas blīvējums

ATTĒLS 2.

3. Zobu birstes darbināšana
4. Zobu birstes uzlāde
5. LED
6. Zobu birstes aizvēršana

03. KOMPLEKTA SATURS

1. Neno Pulito zobu suka

2. Papildu birstes galviņa
3. Uzlādes kabelis
4. Lietošanas instrukcija

04. KĀ IZMANTOT

1. Noņemiet zobu birstes vāciņu (ATTĒLS.3-6).
2. Uzlieciet zobu birstes galviņu uz turētāja, ja tā vēl nav uzstādīta.

PIEZĪME:

- Lai uzstādītu birstes galviņu, uzvelciet birstes galviņas elementu A uz birstes turētāja elementa B un pagrieziet to uz sāniem, līdz tas pieguļ elementam C (3. ATTĒLS).
- Lai noņemtu zobu birstes galviņu, pagrieziet galviņas A elementu uz sāniem, līdz tas atrodas uz B elementa, un velciet to uz augšu (4. ATTĒLS).

3. Izspiediet zobu pastu uz zobu birstes.
4. Nospiediet ieslēgšanas pogu (2.-3. ATTĒLS). Nospiežot pogu, izvēlieties vienu no šiem režīmiem (LED ATTĒLS.2 - 5, mainīs krāsu):
   - Zaļa krāsa - maigs režīms - izmanto jutīgu zobu un mēles tīrīšanai.
   - Sarkana krāsa - standarta režīms - izmanto zobu tīrīšanai.
   - Zilā krāsa - masāžas režīms - smaganu stimulācijai.
5. Maigi piespiediet zobu birsti pie zobiem un smaganām.

PIEZĪME: Rūpīgi iztīriet katru bērna zobu daļu. Ik pēc 30 sekunžu zobu tīrīšanas zobu birste apstājas uz 1 sekundi, lai lietotājs varētu mainīt tīrīto vietu. Pareiza zobu tīrīšana kopumā ilgst 2 minūtes. Pēc 2 minūtēm ierīce automātiski izslēdzas.

6. Kad zobu tīrīšana ir pabeigta, izslēdziet zobu birsti, vēlreiz nospiežot ieslēgšanas pogu (2.-3. ATTĒLS).
7. Pēc zobu tīrīšanas nomazgājiet zobu birsti zem tekoša ūdens. Sakratiet no birstes sariņiem atlikušo ūdeni un ar mīkstu drānu noslaukiet ierīces rokturi.

05. ZOBU BIRSTES UZLĀDE

1. Iespraudiet komplektā esošo kabeli pieslēgvietā, kas atrodas zobu birstes pamatnē (2.-4. ATTĒLS).
2. Lādēšanas laikā lampiņa iedegsies sarkanā krāsā.
3. Kad ierīce ir uzlādēta, indikators ieslēgsies zaļā krāsā.

06. ZOBU BIRSTES TĪRĪŠANA

1. Pēc ierīces lietošanas nomazgājiet birstes galviņu un sariņus. Ļaujiet tiem dabiski nožūt. Neaizveriet zobu birsti.
2. Netuciet un nevelciet sariņus ar pirkstiem. Tas var deformēt zobu birsti un to salauzt.
3. Noslaukiet rokturi ar mīkstu materiālu un ļaujiet tam dabiski nožūt.
4. Neiegremdējiet rokturi ūdenī.
5. Ierīces tīrīšanai neizmantojiet ūdeni, kura temperatūra pārsniedz 40°C, vai skābus tīrīšanas līdzekļus.

07. SPECIFIKĀCIJAS

Barošanas avots: DC1,2 V
Akumulators: 700 mAh
Ūdensizturīgs: IPX7
Birstes sari: Neilons
Vibrācijas minūtē: 38000
Iebūvēts taimeris: JĀ

Paredzētais vecums: 3+
Izmēri: 20x19x193 mm
Svars: 73 g
Uzlādes laiks: līdz 6 stundām

08. GARANTIJAS KARTE
Produktam ir 24 mēnešu garantija. Garantijas noteikumus un nosacījumus var atrast:
https://neno.pl/gwarancja.
Sīkāka informācija, kontaktinformācija un dienesta adrese atrodama šādā tīmekļa vietnē:
https://neno.pl/kontakt.
Specifikācijas un saturs var tikt mainīts bez iepriekšēja brīdinājuma. Atvainojamies par sagādātajām neērtībām.

LT

VARTOTOJO VADOVAS

Gerbiamas kliente, dėkojame, kad įsigijote NENO PULITO. Jūsų įsigytas gaminys yra elektrinis dantų šepetėlis vaikams. Šis prietaisas naudojamas dantims valyti ir burnos higienai palaikyti. Prieš pradėdami naudoti prietaisą, perskaitykite toliau pateiktas instrukcijas.

01. PRANEŠIMAI

1. Jei nesuprantate naudojimo instrukcijų arba šioje instrukcijoje išvardytų atsargumo priemonių, prietaiso nenaudokite. Netinkamai naudojant prietaisą, jis gali būti sugadintas.
2. Neišardykite gaminio. Tai gali sukelti gaminio pažeidimus, elektros smūgį ir panaikinti garantiją.
3. Pasirūpinkite, kad prietaisas nenukristų ant žemės. Jei jis buvo pažeistas, kreipkitės į gamintoją.
4. Nenaudokite kitų priedų, nei rekomenduoja gamintojas.
5. Gaminio valymui nenaudokite degių ar sprogių medžiagų.
6. Šis gaminys skirtas tik dantims valyti. Nenaudokite prietaiso jokiais kitais tikslais.
7. Nutraukite prietaiso naudojimą, jei jis yra akivaizdžiai pažeistas.
8. Nedėkite gaminio į vandenį. Dėl to gali įvykti gedimas ir kilti gaisro, elektros smūgio ar sprogimo PAVojus.
9. Laikykite prietaisą atokiau nuo talpyklų su vandeniu, PAVyzdžiui, vonios ar praustuvo.
10. Jei jūsų naudojamoje dantų pastoje yra peroksidų arba bikarbonatų (jų dažnai būna dantų balinimo pastoje), po naudojimo prietaisą kruopščiai nuplaukite, kad nepažeistumėte jo plastikinio korpuso.
11. Saugokite prietaiso įkrovimo prievadą nuo drėgmės patekimo.
12. Jei prietaiso naudojimas sukelia vaikui diskomfortą arba dantenų kraujavimą, prieš toliau naudodami pasikonsultuokite su odontologu.
13. Prietaisas neskirtas naudoti asmenims su ribotomis fizinėmis, pažintinėmis ar protinėmis galimybėmis arba neturintiems patirties ar žinių, įskaitant vaikus. Jei toks asmuo nori naudotis aparatu, jį turi prižiūrėti arba naudojimo instrukcijoje instruktuoti už jį atsakingas asmuo.

14. Šis prietaisas nėra žaislas.
15. Nelaikykite dantų šepetėlio tiesioginiuose saulės spinduliuose.
16. Prietaisas yra skirtas asmeninei higienai ir jo neturėtų naudoti daugiau nei vienas asmuo.

02. PRIETAISO APRAŠYMAS

PAV. 1
1. Galvutė su dantų šepetėliu
2. Guminė tarpinė
PAV. 2
3. Dantų šepetėlio maitinimas
4. Dantų šepetėlio įkrovimas
5. ŠVIESOS DIODAS
6. Dantų šepetėlio uždarymas

03. RINKINIO TURINYS

1. Neno Pulito dantų šepetėlis
2. Papildoma šepetėlio galvutė
3. Įkrovimo laidas
4. Naudojimo instrukcija

04. KAIP NAUDOTI

1. Nuimkite dantų šepetėlio dangtelį (3-6 PAV.)
2. Uždėkite dantų šepetėlio galvutę ant laikiklio, jei dar nėra uždėta.
DĖMESIO:
- Norėdami pritvirtinti šepetėlio galvutę, įstumkite galvutės elementą A į šepetėlio laikiklio elementą B ir sukite jį į šoną, kol jis atsidurs ant elemento C (3 PAV.).
- Norėdami nuimti dantų šepetėlio galvutę, sukite galvutės elementą A į šoną, kol jis atsidurs ant elemento B, ir traukite jį į viršų (4 PAV.).

3. Išspauskite dantų pastą ant dantų šepetėlio.
4. Paspauskite įjungimo mygtuką (2 - 3 PAV.). Paspausdami mygtuką pasirinkite vieną iš toliau nurodytų režimų (šviesos diodas PAV.2 - 5, pakeis spalvą):
- Žalia spalva - švelnus režimas - naudojamas jautriems dantims ir liežuviui valyti.
- Raudona spalva - standartinis režimas - naudojamas dantims valyti.
- Mėlyna spalva - masažo režimas - skirtas dantenoms stimuliuoti.

5. Švelniai spauskite dantų šepetėlį prie dantų ir dantenų.
PASTABA: kruopščiai išvalykite kiekvieną vaiko dantų dalį. Kas 30 sekundžių valant dantis dantų šepetėlis sustoja 1 sekundei, kad naudotojas galėtų pakeisti valomą sritį. Teisingas dantų valymas iš viso turėtų trukti 2 minutes. Po 2 minučių prietaisas automatiškai išsijungs.
6. Baigę valyti dantis, išjunkite dantų šepetėlį dar kartą paspausdami maitinimo mygtuką (2 - 3 PAV.).
7. Po dantų valymo dantų šepetėlį nuplaukite po tekančiu vandeniu. Sukratykite nuo šepetėlio šerelių likusį vandenį ir minkšta šluoste nuvalykite prietaiso rankeną.

05. DANTŲ ŠEPETĖLIO ĮKROVIMAS

1. Įkiškite rinkinyje esantį kabelį į prievadą, esantį dantų šepetėlio pagrinde (2 - 4 PAV.).
2. Įkrovimo metu lemputė šviečia raudonai.
3. Kai įrenginys bus įkrautas, lemputė užsidegs žaliai.

06. DANTŲ ŠEPETĖLIO VALYMAS

1. Po prietaiso naudojimo nuplaukite šepetėlio galvutę ir šerelius. Leiskite jiems natūraliai išdžiūti. Neuždarykite dantų šepetėlio.
2. Nestumkite ir netraukite šerelių pirštais. Tai gali deformuoti dantų šepetėlį ir jį sulaužyti.
3. Nuvalykite rankenėlę minkšta medžiaga ir leiskite jai natūraliai išdžiūti.
4. Nemerkite rankenos po vandeniu.
5. Prietaiso valymui nenaudokite aukštesnės nei 40 °C temperatūros vandens arba rūgštinių valiklių.

07. SPECIFIKACIJOS

Maitinimo šaltinis: DC1,2 V
Baterija: 700 mAh
Atsparus vandeniui: IPX7
Šepetėlio šereliai: Nailonas
Vibracija per minutę: 38000
Įmontuotas laikmatis: TAIP
Skirtas amžiui: 3+
Išmatavimai: 20x19x193 mm
Svoris: 73 g
Įkrovimo laikas: iki 6 val.

08. GARANTIJOS KORTELĖ

Gaminiui suteikiama 24 mėnesių garantija. Garantijos sąlygas rasite adresu:
https://neno.pl/gwarancja.
Išsamią informaciją, kontaktinius duomenis ir aptarnavimo adresą rasite adresu:
https://neno.pl/kontakt
Specifikacijos ir turinys gali būti keičiami be išankstinio įspėjimo. Atsiprašome už nepatogumus.

ET

KASUTUSJUHEND

Lugupeetud klient, täname teid NENO PULITO ostmise eest. Teie ostetud toode on elektriline hambahari lastele. Seda seadet kasutatakse hammaste pesemiseks ja suuhügieeni säilitamiseks. Palun lugege enne seadme kasutamist alljärgnevaid juhiseid.

01. ETTEVAATUSTEL

1. Kui te ei saa aru kasutusjuhendist või käesolevas kasutusjuhendis loetletud ettevaatusabinõudest, ärge kasutage seadet. Seadme ebaõige kasutamine võib seda kahjustada.
2. Ärge võtke toodet lahti. See võib põhjustada toote kahjustamist, elektrilööki ja garantii kehtetuks muutumist.
3. Jälgige, et seade ei kukuks maha. Kui seade on kahjustatud, võtke ühendust tootjaga.
4. Ärge kasutage muid kui tootja soovitatud tarvikuid.

5. Ärge kasutage toote puhastamiseks tuleohtlikke või plahvatusohtlikke aineid.
6. See toode on mõeldud ainult hammaste pesemiseks. Ärge kasutage seadet muul otstarbel.
7. Lõpetage seadme kasutamine, kui see on nähtavalt kahjustatud.
8. Ärge asetage toodet vette. See võib põhjustada talitlushäireid ja põhjustada tulekahju, elektrilöögi või plahvatuse ohtu.
9. Hoidke seade eemal veega täidetud mahutitest, näiteks vannist või valamust.
10. Kui teie kasutatav hambapasta sisaldab peroksiide või bikarbonaate (mis on sageli hammaste valgendavates hambapastades), peske seadet pärast kasutamist põhjalikult, et vältida selle plastikümbruse kahjustamist.
11. Kaitske seadme laadimisport niiskuse sissetungi eest.
12. Kui seadme kasutamine põhjustab lapsele ebamugavustunnet või igemete verejooksu, konsulteerige enne edasist kasutamist oma hambaarstiga.
13. Seade ei ole mõeldud kasutamiseks piiratud füüsiliste, kognitiivsete või vaimsete võimetega või kogemuste või teadmistega isikutele, sealhulgas lastele. Kui selline isik soovib seadet kasutada, peab teda juhendama või kasutusjuhendiga juhendama tema eest vastutav isik.
14. Seade ei ole mänguasi.
15. Ärge pange hambaharja otsese päikesevalguse kätte.
16. Seade on mõeldud isiklikuks hügieeniks ja seda ei tohiks kasutada rohkem kui üks inimene.

02. SEADME KIRJELDUS

JOONIS 1

1. Pea koos hambaharjaga
2. Kummitihend

JOONIS 2

3. Hambaharja toiteallikas
4. Hambaharja laadimine
5. LED
6. Hambaharja sulgemine

03. KOMPLEKTI SISU

1. Neno Pulito hambahari
2. Täiendav harjapea
3. Laadimiskaabel
4. Kasutusjuhend

04. KUIDAS KASUTADA

1. Tõmmake hambaharja kork maha (JOONIS 3-6).
2. Asetage hambaharja pea hoidikule, kui see pole juba paigaldatud.

MÄRKUS:

- Harjapea paigaldamiseks libistage harjapea element A harja hoidiku elemendile B ja keerake seda küljele, kuni see istub elemendile C (JOONIS 3).
- Hambaharja pea eemaldamiseks keerake pea elementi A küljele, kuni see on elemendi B peal, ja tõmmake seda ülespoole (JOONIS 4).

3. Pigistage hambapasta hambaharjale.
4. Vajutage toitenuppu (JOONIS 2 - 3). Vajutades nuppu, valige üks järgmistest režiimidest (LED JOONIS 2 - 5, muudab värvi):
    - Rohelist värvi - õrn režiim - kasutatakse tundlike hammaste ja keele puhastamiseks.

- Punane värv - standardrežiim - kasutatakse hammaste puhastamiseks.
- Sinine värv - massaažirežiim - igemete stimuleerimiseks.

5. Vajutage hambaharja õrnalt vastu hambaid ja igemeid.

MÄRKUS: puhastage põhjalikult kõik lapse hambad. Iga 30 sekundilise harjamise järel peatub hambahari 1 sekundiks, et kasutaja saaks vahetada harjatud piirkonda. Korralik hammaste harjamine peaks kestma kokku 2 minutit. Seade lülitub pärast 2 minutit automaatselt välja.

6. Kui olete hammaste pesemise lõpetanud, lülitage hambahari välja, vajutades uuesti toitenuppu (JOONIS 2 - 3).

7. Pärast hammaste pesemist peske hambaharja jooksva vee all. Raputage ülejäänud vesi harjast välja ja pühkige pehme lapiga seadme käepidemest.

05. HAMBAHARJA LAADIMINE

1. Ühendage komplekti kuuluv juhe hambaharja aluses asuvasse porti (JOONIS 2 - 4).

2. Laadimise ajal süttib lamp punaselt.

3. Kui seade on laetud, muutub tuli roheliseks.

06. HAMBAHARJA PUHASTAMINE

1. Peske harjapea ja harjased pärast seadme kasutamist. Laske neil loomulikult kuivada. Ärge sulgege hambaharja.

2. Ärge suruge ega tõmmake harjaseid sõrmedega. See võib hambaharja deformeeruda ja selle purustada.

3. Pühkige käepide pehme materjaliga ja laske sellel loomulikult kuivada.

4. Ärge kastke käepidet vee alla.

5. Ärge kasutage seadme puhastamiseks üle 40 °C vett ega happelisi puhastusvahendeid.

07. SPETSIFIKATSIOONID

Toiteallikas: DC1.2V
Aku: 700mAh
Veekindel: IPX7
Harja harjased: Nailon
Vibratsioon minutis: 38000
Sisseehitatud taimer: JAH
Spetsiaalne vanus: 3+
Mõõtmed: 20x19x193mm
Kaal: 73g
Laadimisaeg: kuni 6 tundi

08. GARANTIAKAART

Tootel on 24-kuuline garantii. Garantiitingimused on leitavad aadressil:
https://neno.pl/gwarancja.
Üksikasjad, kontaktandmed ja teenuse aadress on leitavad aadressil:
https://neno.pl/kontakt.
Spetsifikatsioonid ja sisu võivad muutuda ilma ette teatamata. Vabandame võimalike ebamugavuste pärast.

ПОСІБНИК КОРИСТУВАЧА

Шановний покупець, дякуємо за покупку NENO PULITO. Ви придбали електричну зубну щітку для дітей. Цей пристрій використовується для чищення зубів і підтримки гігієни порожнини рота. Будь ласка, прочитайте інструкцію перед використанням пристрою.

01. ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

1. Якщо ви не розумієте інструкцій з використання або запобіжних заходів, перелічених у цьому посібнику, не використовуйте прилад. Неправильне використання приладу може призвести до його пошкодження.
2. Не розбирайте виріб на частини. Це може призвести до пошкодження виробу, ураження електричним струмом та анулювання гарантії.
3. Слідкуйте за тим, щоб пристрій не впав на землю. Якщо він був пошкоджений, зверніться до виробника.
4. Не використовуйте аксесуари, відмінні від рекомендованих виробником.
5. Не використовуйте легкозаймисті або вибухонебезпечні речовини для очищення виробу.
6. Цей виріб призначений лише для чищення зубів. Не використовуйте прилад для будь-яких інших цілей.
7. Припиніть використання приладу, якщо він має видимі пошкодження.
8. Не кладіть виріб у воду. Це може призвести до несправності та ризику пожежі, ураження електричним струмом або вибуху.
9. Тримайте прилад подалі від ємностей з водою, таких як ванна або умивальник.
10. Якщо зубна паста, яку ви використовуєте, містить пероксиди або бікарбонати (часто присутні у відбілюючих зубних пастах), ретельно вимийте прилад після використання, щоб не пошкодити його пластиковий корпус.
11. Захищайте зарядний порт пристрою від потрапляння вологи.
12. Якщо використання пристрою викликає у дитини дискомфорт або кровоточивість ясен, проконсультуйтеся зі стоматологом перед подальшим використанням.
13. Прилад не призначений для використання особами з обмеженими фізичними, когнітивними або розумовими здібностями, а також особами, які не мають досвіду або знань, у тому числі дітьми. Якщо така особа бажає користуватися приладом, вона повинна перебувати під наглядом або бути проінструктована в інструкції з експлуатації особою, відповідальною за неї.
14. Прилад - це не іграшка.
15. Не піддавайте зубну щітку впливу прямих сонячних променів.
16. Пристрій призначений для особистої гігієни і не повинен використовуватися більш ніж однією особою.

02. ОПИС ПРИСТРОЮ

МАЛ. 1

1. Голова із зубною щіткою
2. Гумова прокладка

МАЛ. 2

3. Живлення зубної щітки
4. Заряджання зубної щітки
5. Світлодіод
6. Закриття зубної щітки

03. ВМІСТ НАБОРУ

1. Зубна щітка Neno Pulito
2. Додаткова насадка для щітки
3. Зарядний кабель
4. Інструкція із застосування

04. ЯК ВИКОРИСТОВУВАТИ

1. Зніміть ковпачок зубної щітки (МАЛ. 3-6)
2. Помістіть головку зубної щітки на тримач, якщо він ще не встановлений.

ПРИМІТКА:

- Щоб встановити насадку, надіньте елемент А на насадці на елемент В тримача і поверніть його вбік, поки він не сяде на елемент С (МАЛ. 3).
- Щоб зняти головку зубної щітки, поверніть елемент А на головці вбік, поки він не опиниться на елементі В, і потягніть його вгору (МАЛ. 4).

3. Видавіть зубну пасту на зубну щітку.
4. Натисніть кнопку увімкнення (МАЛ. 2 - 3). Натисканням кнопки виберіть один з наступних режимів (світлодіод на МАЛ. 2 - 5 змінить колір):
   - Зелений колір - делікатний режим - використовується для чищення чутливих зубів і язика.
   - Червоний колір - стандартний режим - використовується для чищення зубів.
   - Синій колір - масажний режим - для стимуляції ясен.
5. Обережно притисніть зубну щітку до зубів і ясен.

ПРИМІТКА: Ретельно очищайте кожну ділянку зубів вашої дитини. Кожні 30 секунд чищення зубна щітка зупиняється на 1 секунду, щоб користувач міг змінити ділянку, яку чистить. Правильне чищення зубів має тривати загалом 2 хвилини. Пристрій автоматично вимикається через 2 хвилини.

6. Закінчивши чистити зуби, вимкніть зубну щітку, ще раз натиснувши кнопку живлення (МАЛ.2 - 3).
7. Після чищення зубів промийте зубну щітку під проточною водою. Струсіть залишки води з щетинок щітки і протріть ручку приладу м›якою тканиною.

05. ЗАРЯДКА ЗУБНОЇ ЩІТКИ

1. Підключіть кабель з комплекту до порту, розташованого біля основи зубної щітки (МАЛ. 2 - 4).
2. Під час заряджання лампа світитиметься червоним кольором.
3. Коли пристрій зарядиться, індикатор загориться зеленим.

06. ОЧИЩЕННЯ ЗУБНОЇ ЩІТКИ

1. Вимийте головку щітки та щетину після використання пристрою. Дайте їм висохнути природним шляхом. Не закривайте зубну щітку.
2. Не натискайте і не тягніть за щетину пальцями. Це може деформувати зубну щітку і зламати її.
3. Протріть ручку м›яким матеріалом і дайте їй висохнути природним шляхом.
4. Не занурюйте ручку під воду.

5. Не використовуйте для чищення пристрою воду, температура якої перевищує 40°C, або кислотні миючі засоби.

07. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ
Джерело живлення: DC1.2V
Акумулятор: 700mAh
Водонепроникний: IPX7
Щетина щітки: Нейлон
Вібрація за хвилину: 38000
Вбудований таймер: ТАК
Рекомендований вік: 3+
Розміри: 20x19x193мм
Вага: 73 г
Час заряджання: до 6 годин

08. ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН
На виріб надається гарантія 24 місяці. Умови гарантії можна знайти на сайті:
https://neno.pl/gwarancja
Детальну інформацію, контактну та сервісну адресу можна знайти на сайті:
https://neno.pl/kontakt
Технічні характеристики та зміст можуть бути змінені без попередження. Просимо вибачення за можливі незручності.

BG

РЪКОВОДСТВО ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ

Уважаеми клиенти, благодарим Ви, че закупихте NENO PULITO. Продуктът, който сте закупили, е електрическа четка за зъби за деца. Това устройство се използва за миене на зъбите и поддържане на устната хигиена. Моля, прочетете инструкциите по-долу, преди да използвате устройството.

01. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ
1. Ако не разбирате инструкциите за употреба или предпазните мерки, посочени в това ръководство, не използвайте уреда. Неправилната употреба на уреда може да го повреди.
2. Не разглобявайте продукта. Това може да доведе до повреда на продукта, токов удар и отмяна на гаранцията.
3. Внимавайте устройството да не падне на земята. Ако то е повредено, свържете се с производителя.
4. Не използвайте аксесоари, различни от препоръчаните от производителя.
5. Не използвайте запалими или взривоопасни вещества за почистване на продукта.
6. Този продукт е предназначен само за миене на зъби. Не използвайте уреда за други цели.
7. Преустановете използването на уреда, ако той е видимо повреден.

8. Не поставяйте продукта във вода. Това може да доведе до неизправност и да доведе до риск от пожар, токов удар или експлозия.
9. Дръжте уреда далеч от съдове с вода, като например вана или умивалник.
10. Ако пастата за зъби, която използвате, съдържа пероксиди или бикарбонати (често присъстващи в пастите за избелване на зъби), измийте добре уреда след употреба, за да не повредите пластмасовия му корпус.
11. Защитете порта за зареждане на устройството от проникване на влага.
12. Ако използването на устройството причинява дискомфорт на детето или кървене на венците, консултирайте се със зъболекар преди по-нататъшното му използване.
13. Уредът не е предназначен за използване от лица с ограничени физически, познавателни или умствени способности или такива, които нямат опит или познания, включително деца. Ако такова лице желае да използва уреда, то трябва да бъде наблюдавано или инструктирано в инструкциите за употреба от отговорно за него лице.
14. Уредът не е играчка.
15. Не излагайте четката за зъби на пряка слънчева светлина.
16. Устройството е предназначено за лична хигиена и не трябва да се използва от повече от един човек.

02. ОПИСАНИЕ НА УСТРОЙСТВОТО

ФИГ. 1

1. Глава с четка за зъби
2. Каучуково уплътнение

ФИГ. 2

3. Захранване на четката за зъби
4. Зареждане на четката за зъби
5. LED
6. Затваряне на четката за зъби

03. СЪДЪРЖАНИЕ НА КОМПЛЕКТА

1. Зъбна четка Neno Pulito
2. Допълнителна глава на четката
3. Кабел за зареждане
4. Инструкции за употреба

04. КАК ДА ИЗПОЛЗВАТЕ

1. Свалете капачката на четката за зъби (ФИГ.3-6)
2. Поставете главата на четката за зъби върху държача, ако вече не е поставена.

ЗАБЕЛЕЖКА:

- За да поставите главата на четката, плъзнете елемент A на главата върху елемент B на държача на четката и го завъртете настрани, докато се намести върху елемент B (ФИГ.3).
- За да свалите главата на четката за зъби, завъртете елемент A на главата настрани, докато се окаже върху елемент B, и го издърпайте нагоре (ФИГ.4).

3. Изстискайте пастата за зъби върху четката за зъби.
4. Натиснете бутона за захранване (ФИГ.2 - 3). С натискане на бутона изберете един от следните режими (светодиодът ФИГ.2 - 5, ще промени цвета си):
   - Зелен цвят - щадящ режим - използва се за почистване на чувствителни зъби и език.

- Червен цвят - стандартен режим - използва се за почистване на зъби.
- Син цвят - режим на масаж - за стимулиране на венците.

5. Внимателно притиснете четката за зъби към зъбите и венците си.

ЗАБЕЛЕЖКА: Почиствайте старателно всяка част от зъбите на детето си. На всеки 30 секунди четкане четката за зъби спира за 1 секунда, за да позволи на потребителя да смени почистваната област. Правилното миене на зъбите трябва да отнема общо 2 минути. Устройството се изключва автоматично след 2 минути.

6. Когато приключите с миенето на зъбите, изключете четката за зъби, като натиснете отново бутона за включване (ФИГ. 2 - 3).

7. След като измиете зъбите си, измийте четката за зъби под течаща вода. Изтръскайте останалата вода от косъмчетата на четката и с мека кърпа избършете дръжката на уреда.

05. ЗАРЕЖДАНЕ НА ЧЕТКАТА ЗА ЗЪБИ

1. Включете кабела от комплекта в порта, разположен в основата на четката за зъби (ФИГ. 2 - 4).

2. По време на зареждането лампата ще свети в червено.

3. Когато устройството се зареди, индикаторът ще светне в зелено.

06. ПОЧИСТВАНЕ НА ЧЕТКАТА ЗА ЗЪБИ

1. Измийте главата на четката и косъмчетата след използване на устройството. Оставете ги да изсъхнат по естествен начин. Не затваряйте четката за зъби.

2. Не натискайте и не дърпайте четките с пръсти. Това може да деформира четката за зъби и да я счупи.

3. Избършете дръжката с мек материал и я оставете да изсъхне естествено.

4. Не потапяйте дръжката под вода.

5. Не използвайте вода с температура над 40°C или киселинни почистващи препарати за почистване на устройството.

07. СПЕЦИФИКАЦИИ

Захранване: DC1.2V
Батерия: 700mAh
Водоустойчивост: IPX7
Косъмчета на четката: Найлон
Вибрации в минута: 38000
Вграден таймер: ДА
Предназначена възраст: 3+
Размери: 20x19x193mm
Тегло: 73 г
Време за зареждане: до 6 часа

08. ГАРАНЦИОННА КАРТА

Продуктът се предлага с 24-месечна гаранция. Гаранционните условия можете да намерите на следния адрес: **https://neno.pl/gwarancja**
Подробности, контакти и адрес за обслужване можете да намерите на:
https://neno.pl/kontakt
Спецификациите и съдържанието подлежат на промяна без предизвестие. Извиняваме се за причинените неудобства.

УПАТСТВО ЗА УПОТРЕБА

Драги клиенти, благодариме ви за купувањето на NENO PULITO. Купиле електрична четка за заби за деца. Овој уред се користи за миење заби и одржување на оралната хигиена. Молиме прочитајте го прирачникот пред да го користите уредот.

01. БЕЗБЕДНОСНИ МЕРКИ

1. Ако не ги разбирате упатствата за употреба или мерките на претпазливост наведени во овој прирачник, не го користете уредот. Неправилната употреба на уредот може да предизвика оштетување на уредот.
2. Не го разглобувајте производот на делови. Тоа може да резултира со оштетување на производот, струен удар и поништување на гаранцијата.
3. Уверете се дека уредот не паѓа на земјата. Ако е оштетен, контактирајте го производителот.
4. Не користете други додатоци освен оние препорачани од производителот.
5. Не користете запаливи или експлозивни супстанции за чистење на производот.
6. Овој производ е наменет само за миење на забите. Не го користете уредот за други цели.
7. Престанете да го користите уредот ако има видливи оштетувања.
8. Не ставајте производ во вода. Ова може да резултира со дефект и ризик од пожар, струен удар или експлозија.
9. Чувајте го уредот подалеку од садови за вода како када или умивальник.
10. Ако пастата за заби која ја користите содржи пероксиди или бикарбонати (често присутни во пастите за избелување), измијте го уредот темелно по употреба за да не го оштетите пластичното куќиште.
11. Заштитите го портот за полнење на уредот од влага.
12. Ако употребата на уредот предизвикува непријатност или крварење на непцата кај детето, консултирајте се со стоматолог пред понатамошна употреба.
13. Апаратот не е наменет за употреба од лица со намалени физички, когнитивни или ментални способности, или од лица без искуство или знаење, вклучувајќи ги и децата. Ако таквото лице сака да го користи апаратот, тој мора да биде надгледуван или упатен во инструкциите за работа од страна на лицето одговорно за тоа.
14. Уредот не е играчка.
15. Не ја изложувајте четката за заби на директна сончева светлина.
16. Уредот е наменет за лична хигиена и не треба да се користи од повеќе од едно лице.

02. ОПИС НА УРЕДОТ

СЛИКА. 1

1. Глава со четка за заби
2. Гумена заптивка

СЛИКА. 2

3. Исхрана на четки за заби

4. Полнење на четката за заби
5. Предводени
6. Затворање на четката за заби

03. СОДРЖИНА НА СЕТОТ

1. Нено Пулито четка за заби
2. Опционална глава на четка
3. Кабел за полнење
4. Упатства за употреба

04. КАКО ДА СЕ КОРИСТИ

1. Отстранете капачето на четката за заби (СЛИКА 3-6)
2. Ставете ја главата на четката за заби на држачот ако не е веќе поставен.

ЗАБЕЛЕШКА:

- За да се постави млазницата, поместете го елементот А на млазницата врз држачот на елементот Б и го завртете на страна додека не седне на елементот Ц (СЛИКА 3).
- За да ја извадите главата на четката за заби, свртете елементот А на главата настрана додека не дојде до елементот Б и го повлечете нагоре (СЛИКА 4).

3. Исцедете пастата за заби на четката за заби.
4. Притиснете копче за напојување (СЛИКА 2-3). Со притискање на копчето, изберете еден од следниве режими (LED на СЛИКАта 2 - 5 ќе ја промени бојата):
   - Зелената боја - деликатен начин - се користи за чистење на чувствителни заби и јазик.
   - Црвената боја - стандарден режим - се користи за миење заби.
   - Сина боја - режим на масажа - за стимулирање на непцата.
5. Нежно ја притиснете четката за заби кон забите и непцата.

ЗАБЕЛЕШКА: Темелно ги чистете забите на детето. На секои 30 секунди четкањето заби се запира за 1 секунда за корисникот да може да го смени местото што го четка.

6. Кога ќе завршите со миењето на забите, ја исклучете четката за заби со повторно притискање на копчето за напојување (СЛИКА 2 - 3).
7. Откако ќе ги измиете забите, исплакнете ја четката за заби под течаща вода. Отресете ја преостанатата вода од влакната на четката и ја избришете рачката на уредот со мека крпа.

05. ПОЛНЕЊЕ НА ЧЕТКАТА ЗА ЗАБИ

1. Поврзете го кабелот со портата која се наоѓа на основата на четката за заби (СЛИКА 2-4).
2. Лампата ќе свети црвено кога се полни.
3. Кога уредот е наполнет, индикаторот ќе свети зелено.

06. ЧИСТЕЊЕ НА ЧЕТКАТА ЗА ЗАБИ

1. Измијте ја главата на четката и влакната по употребата на уредот. Нека се исушат природно. Не ја покривајте четката за заби.
2. Не притискајте и не повлекувајте влакната со прсти. Ова може да ја деформира четката за заби и да ја скрши.
3. Избришете ја рачката со мек материјал и оставете да се исуши природно.
4. Не ја потопувајте рачката под вода.
5. Не користете вода која надминува 40 ° C или кисели детергенти за чистење на уредот.

07. ТЕХНИЧКИ СПЕЦИФИКАЦИИ
Напојување: DC1.2V
Батерија: 700mAh
Импенетрација на вода: IPX7
Влакна на четката: Најлон
Вибрација во минута: 38000
Вграден тајмер: ДА
Препорачана возраст: 3+
Димензии: 20x19x193mm
Тежина: 73 гр
Време на полнење: до 6 часа

08. ГАРАНЦИОНА КАРТИЧКА
Производот доаѓа со 24-месечна гаранција. Условите на гаранцијата може да се најдат на веб-страницата: **https://neno.pl/gwarancja**
Детални информации, контакт и сервисна адреса може да се најдат на веб-страницата: **https://neno.pl/kontakt**
Спецификациите и содржината се предмет на промена без известување. Се извинуваме за непријатностите што ова може да ги предизвика.

PT

MANUAL DO UTILIZADOR

Caro cliente, obrigado por adquirir a NENO PULITO. O produto que adquiriu é uma escova de dentes eléctrica para crianças. Este aparelho é utilizado para escovar os dentes e manter a higiene oral. Por favor, leia as instruções abaixo antes de utilizar o aparelho.

01. PRECAUÇÕES

1. Se não compreender as instruções de utilização ou as precauções indicadas neste manual, não utilize o aparelho. Uma utilização incorrecta do aparelho pode danificá-lo.
2. Não desmontar o produto. Isto pode resultar em danos no produto, choques eléctricos e invalidação da garantia.
3. Tenha cuidado para que o aparelho não caia no chão. Se o aparelho estiver danificado, contacte o fabricante.
4. Não utilizar acessórios que não sejam os recomendados pelo fabricante.
5. Não utilizar substâncias inflamáveis ou explosivas para limpar o produto.
6. Este produto destina-se exclusivamente a escovar os dentes. Não utilizar o aparelho para qualquer outro fim.
7. Interromper a utilização do aparelho se este estiver visivelmente danificado.
8. Não colocar o produto na água. Isto pode levar a uma avaria e a um risco de incêndio, choque elétrico ou explosão.
9. Manter o aparelho afastado de recipientes com água, como uma banheira ou um lavatório.
10. Se a pasta de dentes que utiliza contiver peróxidos ou bicarbonatos (frequentemente presentes na pasta de dentes branqueadora), lave bem o aparelho após a

utilização para evitar danificar o invólucro de plástico.

11. Proteger a porta de carregamento do dispositivo contra a entrada de humidade.

12. Se a utilização do dispositivo causar desconforto ao seu filho ou sangramento das gengivas, consulte o seu dentista antes de continuar a utilizar o dispositivo.

13. O aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas com capacidades físicas, cognitivas ou mentais limitadas ou que não tenham experiência ou conhecimentos, incluindo crianças. Se essas pessoas pretenderem utilizar o aparelho, devem ser supervisionadas ou instruídas nas instruções de utilização por uma pessoa responsável por elas.

14. O aparelho não é um brinquedo.

15. Não expor a escova de dentes à luz solar direta.

16. O dispositivo destina-se à higiene pessoal e não deve ser utilizado por mais do que uma pessoa.

02. DESCRIÇÃO DO DISPOSITIVO

FIG. 1

1. Cabeça com escova de dentes

2. Junta de borracha

FIG. 2

3. Ligar a escova de dentes

4. Carregar a escova de dentes

5. LED

6. Fechar a escova de dentes

03. CONTEÚDO DO KIT

1. Escova de dentes Neno Pulito

2. Cabeça de escova extra

3. Cabo de carregamento

4. Instruções de utilização

04. COMO UTILIZAR

1. Retire a tampa da escova de dentes (FIG.3-6)

2. Colocar a cabeça da escova de dentes no suporte, se ainda não estiver montada.

NOTA:

- Para colocar a cabeça da escova, faça deslizar o elemento A da cabeça para o elemento B do suporte da escova e rode-o para o lado até assentar no elemento C (FIG. 3).
- Para retirar a cabeça da escova de dentes, rode o elemento A da cabeça para o lado até ficar sobre o elemento B e puxe-o para cima (FIG. 4).

3. Espremer a pasta de dentes na escova de dentes.

4. Prima o botão de alimentação (FIG.2 - 3). Ao premir o botão, selecione um dos modos seguintes (o LED FIG.2 - 5 muda de cor):

- Cor verde - modo suave - utilizado para limpar dentes e língua sensíveis.
- Cor vermelha - modo normal - utilizado para limpar os dentes.
- Cor azul - modo de massagem - para estimulação das gengivas.

5. Pressionar suavemente a escova de dentes contra os dentes e as gengivas.

NOTA: Limpe cuidadosamente todas as partes dos dentes do seu filho. A cada 30 segundos de escovagem, a escova de dentes pára durante 1 segundo para permitir ao utilizador mudar a área a ser escovada. A escovagem correta dos dentes deve durar um total de 2 minutos. O aparelho desliga-se automaticamente após 2 minutos.

6. Quando terminar de escovar os dentes, desligue a escova de dentes premindo novamente o botão de alimentação (FIG.2 - 3).

7. Depois de escovar os dentes, lavar a escova de dentes em água corrente. Sacuda a água restante das cerdas da escova e utilize um pano macio para limpar a pega do aparelho.

05. CARREGAR A ESCOVA DE DENTES

1. Ligue o cabo do kit à porta situada na base da escova de dentes (FIG.2 - 4).
2. A luz acende-se a vermelho durante o carregamento.
3. Quando a unidade carrega, a luz fica verde.

06. LIMPAR A ESCOVA DE DENTES

1. Lavar a cabeça da escova e as cerdas depois de utilizar o aparelho. Deixar secar naturalmente. Não fechar a escova de dentes.
2. Não empurre ou puxe as cerdas com os dedos. Isto pode deformar a escova de dentes e parti-la.
3. Limpe o cabo com um material macio e deixe-o secar naturalmente.
4. Não submergir a pega na água.
5. Não utilize água a mais de 40°C nem produtos de limpeza ácidos para limpar o aparelho.

07. ESPECIFICAÇÕES

Fonte de alimentação: DC1.2V
Bateria: 700mAh
À prova de água: IPX7
Cerdas da escova: Nylon
Vibração por minuto: 38000
Temporizador incorporado: SIM
Idade específica: 3+
Dimensões: 20x19x193mm
Peso: 73g
Tempo de carregamento: até 6 horas

08. CARTÃO DE GARANTIA

O produto é fornecido com uma garantia de 24 meses. Os termos e condições da garantia podem ser consultados em: **https://neno.pl/gwarancja**
Os pormenores, o contacto e o endereço do serviço podem ser consultados em: **https://neno.pl/kontakt**
As especificações e o conteúdo estão sujeitos a alterações sem aviso prévio. Pedimos desculpa por qualquer inconveniente.

FR

MANUEL DE L'UTILISATEUR

Cher client, nous vous remercions d'avoir acheté NENO PULITO. Le produit que vous avez acheté est une brosse à dents électrique pour enfants. Cet appareil est utilisé pour le bros-

sage des dents et le maintien de l'hygiène bucco-dentaire. Veuillez lire les instructions ci-dessous avant d'utiliser l'appareil.

01. PRÉCAUTIONS

1. Si vous ne comprenez pas les instructions d'utilisation ou les précautions mentionnées dans ce manuel, n'utilisez pas l'appareil. Une utilisation incorrecte de l'appareil peut l'endommager.
2. Ne démontez pas le produit. Vous risqueriez d'endommager le produit, de vous électrocuter et d'annuler la garantie.
3. Veillez à ce que l'appareil ne tombe pas par terre. S'il a été endommagé, contactez le fabricant.
4. N'utilisez pas d'accessoires autres que ceux recommandés par le fabricant.
5. Ne pas utiliser de substances inflammables ou explosives pour nettoyer le produit.
6. Ce produit est destiné uniquement au brossage des dents. Ne pas utiliser l'appareil à d'autres fins.
7. Cessez d'utiliser l'appareil s'il est visiblement endommagé.
8. Ne placez pas le produit dans l'eau. Cela pourrait entraîner un dysfonctionnement et des risques d'incendie, d'électrocution ou d'explosion.
9. Tenez l'appareil éloigné des récipients contenant de l'eau, tels qu'une baignoire ou un lavabo.
10. Si le dentifrice que vous utilisez contient des peroxydes ou des bicarbonates (souvent présents dans les dentifrices blanchissants), lavez soigneusement l'appareil après utilisation pour éviter d'endommager son boîtier en plastique.
11. Protégez le port de charge de l'appareil de l'humidité.
12. Si l'utilisation de l'appareil provoque une gêne chez votre enfant ou un saignement des gencives, consultez votre dentiste avant de poursuivre l'utilisation.
13. L'appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes dont les capacités physiques, cognitives ou mentales sont limitées ou qui manquent d'expérience ou de connaissances, y compris les enfants. Si une telle personne souhaite utiliser l'appareil, elle doit être surveillée ou instruite dans le mode d'emploi par une personne responsable d'elle.
14. L'appareil n'est pas un jouet.
15. Ne pas exposer la brosse à dents à la lumière directe du soleil.
16. Le dispositif est destiné à l'hygiène personnelle et ne doit pas être utilisé par plus d'une personne.

02. DESCRIPTION DU DISPOSITIF

FIG. 1

1. Tête avec brosse à dents
2. Joint en caoutchouc

FIG. 2

3. Alimentation de la brosse à dents
4. Chargement de la brosse à dents
5. LED
6. Fermeture de la brosse à dents

03. CONTENU DU KIT

1. Brosse à dents Neno Pulito
2. Tête de brosse supplémentaire
3. Câble de chargement
4. Mode d'emploi

04. MODE D'EMPLOI

1. Retirez le capuchon de la brosse à dents (FIG.3-6).
2. Placez la tête de la brosse à dents sur le support, si ce n'est pas déjà fait.

NOTE:

- Pour monter la tête de brosse, faites glisser l'élément A de la tête sur l'élément B du support de brosse et tournez-le latéralement jusqu'à ce qu'il repose sur l'élément C (FIG. 3).
- Pour retirer la tête de la brosse à dents, tournez l'élément A de la tête sur le côté jusqu'à ce qu'il repose sur l'élément B et tirez-le vers le haut (FIG. 4).

3. Pressez le dentifrice sur la brosse à dents.
4. Appuyez sur le bouton d'alimentation (FIG.2 - 3). En appuyant sur le bouton, sélectionnez l'un des modes suivants (les DEL FIG.2 - 5 changent de couleur):
   - Couleur verte - mode doux - utilisé pour le nettoyage des dents et de la langue sensibles.
   - Couleur rouge - mode standard - utilisé pour le nettoyage des dents.
   - Couleur bleue - mode massage - pour la stimulation des gencives.
5. Appuyez doucement la brosse à dents sur vos dents et vos gencives.

REMARQUE: Nettoyez soigneusement toutes les parties des dents de votre enfant. Toutes les 30 secondes de brossage, la brosse à dents s'arrête pendant 1 seconde pour permettre à l'utilisateur de changer la zone brossée. Un brossage correct des dents doit durer au total 2 minutes. L'appareil s'éteint automatiquement au bout de 2 minutes.

6. Lorsque vous avez fini de vous brosser les dents, éteignez la brosse à dents en appuyant à nouveau sur le bouton d'alimentation (FIG.2 - 3).
7. Après vous être brossé les dents, lavez la brosse à dents à l'eau courante. Secouez les poils de la brosse pour éliminer le reste de l'eau et utilisez un chiffon doux pour essuyer le manche de l'appareil.

05. CHARGER VOTRE BROSSE À DENTS

1. Branchez le câble du kit dans le port situé à la base de la brosse à dents (FIG.2 - 4).
2. La lampe s'allume en rouge pendant la charge.
3. Lorsque l'appareil est chargé, le voyant devient vert.

06. NETTOYAGE DE LA BROSSE À DENTS

1. Lavez la tête de brosse et les poils après avoir utilisé l'appareil. Laissez-les sécher naturellement. Ne fermez pas la brosse à dents.
2. Ne poussez pas et ne tirez pas sur les poils avec vos doigts. Cela pourrait déformer la brosse à dents et la casser.
3. Essuyez la poignée avec un matériau doux et laissez-la sécher naturellement.
4. Ne pas immerger la poignée dans l'eau.
5. Ne pas utiliser d'eau à plus de 40°C ou de nettoyants acides pour nettoyer l'appareil.

07. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Alimentation: DC1.2V
Batterie: 700mAh
Imperméable à l'eau: IPX7
Poils de la brosse: Nylon
Vibration par minute: 38000
Minuterie intégrée: OUI
Âge dédié: 3+
Dimensions: 20x19x193mm
Poids: 73g
Temps de charge: jusqu'à 6 heures

08. CARTE DE GARANTIE
Le produit est assorti d'une garantie de 24 mois. Les conditions de garantie peuvent être consultées à l'adresse suivante: **https://neno.pl/gwarancja**
Les détails, le contact et l'adresse du service sont disponibles à l'adresse suivante: **https://neno.pl/kontakt**
Les spécifications et le contenu peuvent être modifiés sans préavis. Nous nous excusons pour tout inconvénient.

TR

KULLANIM KILAVUZU

Sayın Müşterimiz,

Neno Pulito elektrikli diş fırçasını tercih ettiğiniz için teşekkür ederiz. Neno, çocukların günlük ağız bakımını güvenli, konforlu ve keyifli hale getirmek amacıyla fonksiyonel ve özenle tasarlanmış ürünler geliştiren bir markadır. Neno Pulito, çocukların diş fırçalama alışkanlığını desteklemek ve ağız hijyenini nazik bir şekilde korumaya yardımcı olmak üzere tasarlanmıştır. Çocuklara uygun çalışma modları, ergonomik yapısı ve güvenlik odaklı tasarımı sayesinde Neno Pulito, ebeveyn gözetiminde güvenle kullanılabilir.
Ürünü kullanmadan önce bu kullanım kılavuzunu dikkatlice okumanızı ve ileride ihtiyaç duyabileceğiniz için saklamanızı tavsiye ederiz.

01. ÖNLEMLER

1. Bu kılavuzda yer alan kullanım talimatlarını veya önlemleri anlamadıysanız, cihazı kullanılmamalıdır. Cihazın yanlış kullanılması, cihazın hasar görmesine neden olabilir.
2. Ürünü parçalarına ayırmayınız. Bu, ürünün hasar görmesine, elektrik çarpmasına ve garantinin geçersiz hale gelmesine neden olabilir.
3. Cihazın yere düşmemesine dikkat ediniz. Cihaz hasar görmüşse üretici veya yetkili servis ile iletişime geçiniz.
4. Üretici tarafından önerilenler dışındaki aksesuarları kullanılmamalıdır.
5. Ürünü temizlemek için yanıcı veya patlayıcı maddeler kullanılmamalıdır.
6. Bu ürün sadece diş fırçalamak içindir. Cihazı başka bir amaçla kullanılmamalıdır.
7. Cihazda gözle görülür bir hasar varsa, kullanmayı bırakın.
8. Ürünü suya daldırmayınız. Bu, arızaya yol açabilir ve yangın, elektrik çarpması veya patlama riskine neden olabilir.
9. Cihazı küvet veya lavabo gibi su bulunan kaplardan uzak tutun.
10. Kullandığınız diş macunu peroksit veya bikarbonat içeriyorsa (genellikle diş beyazlatıcı diş macunlarında bulunur), plastik kasasına zarar vermemek için cihazı kullandıktan sonra iyice yıkayınız.
11. Cihazın şarj girişini nemden koruyunuz.
12. Cihazın kullanımı çocuğunuzda rahatsızlığa veya diş eti kanamasına neden oluyorsa, kullanmaya devam etmeden önce diş hekiminize danışınız.
13. Cihaz, fiziksel, bilişsel veya zihinsel yetenekleri sınırlı olan veya deneyim veya bilgi eksikliği olan kişiler (çocuklar dahil) tarafından kullanılmak üzere tasarlanmamıştır.

Bu tür kişiler cihazı kullanmak isterse, kendilerinden sorumlu bir kişi tarafından denetlenmeli veya kullanım talimatları konusunda bilgilendirilmelidir.

14. Bu ürün bir oyuncak değildir.

15. Diş fırçasını doğrudan güneş ışığına maruz bırakmayınız.

16. Cihaz kişisel hijyen amaçlıdır ve birden fazla kişi tarafından kullanılmamalıdır.

02. CİHAZIN TANIMI

ŞEK. 1

1. Diş fırçası başlığı

2. Lastik conta

ŞEK. 2

3. Diş fırçasını çalıştırma

4. Diş fırçasını şarj etme

5. LED

6. Diş fırçasını kapatma

03. KİTİN İÇERİĞİ

1. Neno Pulito diş fırçası

2. Ekstra fırça başlığı

3. Şarj kablosu

4. Kullanım talimatları

04. KULLANIM

1. Diş fırçasının kapağını çıkarınız (ŞEK. 3-6)

2. Henüz takılmamışsa, diş fırçası başlığını tutucuya yerleştiriniz.

NOT

- Fırça başlığını takmak için, başlıktaki A parçasını fırça tutucusunun B parçasına kaydırın ve C parçasına oturana kadar yana doğru çevirin (ŞEK. 3).
- Diş fırçası başlığını çıkarmak için, başlığın üzerindeki A parçasını B parçasına oturana kadar yana doğru çevirin ve yukarı doğru çekinİZ (ŞEK. 4).

3. Diş macununu diş fırçasına sıkınIZ.

4. Güç düğmesine basınIZ (ŞEK. 2 - 3). Düğmeye basarak aşağıdaki modlardan birini seçinİZ (LED ŞEK. 2 - 5, renk değiştirecektir):

- Yeşil renk - hassas mod - hassas dişleri ve dili temizlemek için kullanılır.
- Kırmızı renk - standart mod - diş temizliği için kullanılır.
- Mavi renk - masaj modu - diş eti uyarımı için.

5. Diş fırçasını dişlerinize ve diş etlerinize nazikçe bastırarak fırçalayınız.

NOT: Çocuğunuzun dişlerinin her bölümünü iyice temizleyinİZ. Her 30 saniyelik fırçalama sonrasında, diş fırçası 1 saniye durur ve kullanıcının fırçalanan bölgeyi değiştirmesine olanak tanır. Doğru diş fırçalama toplam 2 dakika sürmelidir. Cihaz 2 dakika sonra otomatik olarak kapanır.

6. Dişlerinizi fırçalamayı bitirdiğinizde, güç düğmesine tekrar basarak diş fırçasını kapatınız (ŞEK. 2 - 3).

7. Dişlerinizi fırçaladıktan sonra, diş fırçasını akan su altında yıkayınız. Fırça kıllarındaki kalan suyu sallayarak çıkarınız ve yumuşak bir bezle cihazın sapını siliniz.

05. DİŞ FIRÇANIZI ŞARJ ETMEK

1. Kitteki kabloyu diş fırçasının tabanında bulunan bağlantı noktasına takınız (ŞEK.2 - 4).

2. Şarj sırasında lamba kırmızı renkte yanacaktır.

3. Cihaz şarj olduğunda ışık yeşil renge dönecektir.

06. DİŞ FIRÇASININ TEMİZLENMESİ

1. Cihazı kullandıktan sonra fırça başlığını ve kılları yıkayınız. Doğal olarak kurumasını bekleyiniz. Diş fırçasını kapatmayınız.
2. Fırça kıllarını parmaklarınızla itmeyin veya çekmeyin. Bu, diş fırçasını deforme edebilir ve kırılabilir.
3. Sapını yumuşak bir malzeme ile silin ve doğal olarak kurumasını bekleyiniz.
4. Sap kısmını suya batırmayınız.
5. Cihazı temizlemek için 40°C'nin üzerindeki su veya asidik temizleyiciler kullanılmamalıdır.

07. ÖZELLİKLER

Güç kaynağı: DC1,2V
Pil: 700mAh
Su geçirmezlik: IPX7
Fırça kılları: Naylon
Dakikadaki titreşim sayısı: 38000
Dahili zamanlayıcı: EVET
Önerilen yaş: 3+
Boyutlar: 20X19X193mm
Ağırlık: 73 g
Şarj süresi: 6 saate kadar

08. GARANTİ KARTI

Ürün 24 ay garantilidir. Garanti koşulları şu adreste bulunabilir: **https://neno.pl/gwarancja**
Ayrıntılar, iletişim bilgileri ve web sitesi adresi şu adreste bulunabilir: **https://neno.pl/kontakt**
Kitin özellikleri ve içeriği önceden haber verilmeksizin değiştirilebilir. Verdiğimiz rahatsızlıktan dolayı özür dileriz.

İTHALATÇI / DAĞITICI BİLGİLERİ

ARS SMART PAZARLAMA İTH. İHR. VE TİC. A.Ş. Adres: Uğurmumcu Mah. Akasya Sok. Ünver Konak Apt. No:24 D:21 Kartal / İstanbul E-posta: info@arssmart.com

YETKİLİ SERVİS / SATIŞ SONRASI HİZMETLER (SSH)

Yetkili servis ve satış sonrası hizmetlere ilişkin güncel bilgilere, ürünle birlikte verilen garanti belgesi üzerinden ve firmanın resmi iletişim kanallarından ulaşabilirsiniz.

PL



Umieszczony symbol przekreślonego kosza na śmieci informuje, że nieprzydatnych urządzeń elektrycznych czy elektronicznych, ich akcesoriów (takich jak: zasilacze, przewody) lub podzespołów (na przykład baterie, jeśli dołączono) nie można wyrzucać razem z odpadami gospodarczymi. Właściwe działania w wypadku konieczności utylizacji urządzeń czy podzespołów (na przykład baterii) lub ich recyklingu polega na oddaniu urządzenia do punktu zbiórki, w którym zostanie ono bezpłatnie przyjęte. Utylizacja podlega wersji przekształconej dyrektywy WEEE (2012/19/UE) oraz dyrektywie w sprawie baterii i akumulatorów (2006/66/WE). Właściwa utylizacja urządzenia zapobiega degradacji środowiska naturalnego. Informacje o punktach zbiórki urządzeń wydają właściwe władze lokalne. Nieprawidłowa utylizacja odpadów zagrożona jest karami przewidzianymi prawem obowiązującym na danym terenie.

EN



The crossed out trash can symbol indicates that unusable electrical or electronic devices, its accessories (such as power supplies, cords) or components (for example batteries, if included) cannot be disposed of alongside with household waste. In order to dispose of the devices or its components (for example, batteries) deliver the device to the collection point, where it will be accepted free of charge. Disposal is subject to the recast version of the WEEE Directive (2012/19/ EU) and the Directive on batteries and accumulators (2006/66 / EC). Proper disposal of the device prevents degradation of the natural environment. Information about the collection points of the facilities is issued by the competent local authorities. Incorrect disposal of waste is subject to penalties provided for by the law in force in the given area.

DE



Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne weist darauf hin, dass unbrauchbare elektrische oder elektronische Geräte, deren Zubehör (z.B. Netzteile, Kabel) oder Bestandteile (z.B. Batterien, falls vorhanden) nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden können. Um die Geräte oder ihre Bestandteile (z. B. Batterien) zu entsorgen, geben Sie das Gerät bei einer Sammelstelle ab, wo es kostenlos angenommen wird. Die Entsorgung unterliegt der Neufassung der WEEE-Richtlinie (2012/19/ EU) und der Richtlinie über Batterien und Akkumulatoren (2006/66 / EG). Die ordnungsgemäße Entsorgung des Geräts verhindert eine Beeinträchtigung der natürlichen Umwelt. Informationen über die Sammelstellen der Einrichtungen werden von den zuständigen lokalen Behörden herausgegeben. Die unsachgemäße Entsorgung von Abfällen wird durch die in dem jeweiligen Gebiet geltenden Gesetze geahndet.

FR



Le symbole de la poubelle barrée indique que les appareils électriques ou électroniques inutilisables, leurs accessoires (tels que les blocs d'alimentation, les cordons) ou leurs composants (par exemple les piles, si elles sont incluses) ne peuvent pas être jetés avec les ordures ménagères. Pour se débarrasser des appareils ou de leurs composants (par exemple, les piles), il faut déposer l'appareil au point de collecte, où il sera accepté gratuitement. L'élimination est soumise à la version remaniée de la directive DEEE (2012/19/UE) et à la directive sur les piles et accumulateurs (2006/66/CE). L'élimination correcte de l'appareil permet d'éviter la dégradation de l'environnement naturel. Les informations sur les points de collecte des installations sont délivrées par les autorités locales compétentes. L'élimination incorrecte des déchets est passible des sanctions prévues par la loi en vigueur dans la région concernée.

CZ



Symbol přeškrtnuté popelnice znamená, že nepoužitelná elektrická nebo elektronická zařízení, jejich příslušenství (jako jsou napájecí zdroje, kabely) nebo součásti (například baterie, pokud jsou součástí balení) nelze likvidovat společně s domovním odpadem. Za účelem likvidace zařízení nebo jeho součástí (například baterií) odevzdejte zařízení na sběrné místo, kde bude přijato zdarma. Likvidace podléhá přepracovanému znění směrnice o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (2012/19/EU) a směrnici o bateriích a akumulátorech (2006/66/ES). Správná likvidace zařízení zabraňuje znehodnocování přírodního prostředí. Informace o sběrných místech zařízení vydávají příslušné místní úřady. Nesprávná likvidace odpadu podléhá sankcím stanoveným zákonem platným v dané oblasti.

SK



Symbol prečiarknutého odpadkového koša znamená, že nepoužiteľné elektrické alebo elektronické zariadenia, ich príslušenstvo (napríklad napájacie zdroje, káble) alebo komponenty (napríklad batérie, ak sú súčasťou balenia) nemožno likvidovať spolu s domovým odpadom. Ak chcete zlikvidovať zariadenia alebo ich súčasti (napríklad batérie), odovzdajte zariadenie na zbernom mieste, kde bude prijaté bezplatne. Likvidácia podlieha prepracovanej verzii smernice o OEEZ (2012/19/EÚ) a smernici o batériách a akumulátoroch (2006/66/ES). Správna likvidácia zariadenia zabraňuje znehodnocovaniu prírodného prostredia. Informácie o zberných miestach zariadení vydávajú príslušné miestne orgány. Nesprávna likvidácia odpadu podlieha sankciám stanoveným v zákone platnom v danej oblasti.

HU



Az áthúzott kukaszimbólum azt jelzi, hogy a használhatatlan elektromos vagy elektronikus eszközök, azok tartozékai (például tápegységek, kábelek) vagy alkatrészei (például akkumulátorok, ha vannak benne) nem helyezhetők el a háztartási hulladékkal együtt. A készülékek vagy alkatrészeik (pl. akkumulátorok) ártalmatlanításához szállítsa a készüléket a gyűjtőhelyre, ahol azt ingyenesen átveszik. Az ártalmatlanításra az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló irányelv (2012/19/ EU) és az elemekről és akkumulátorokról szóló irányelv (2006/66/EK) átdolgozott változata vonatkozik. A készülék megfelelő ártalmatlanítása megakadályozza a természeti környezet károsodását. A létesítmények gyűjtőhelyeiről az illetékes helyi hatóságok adnak tájékoztatást. A hulladék helytelen ártalmatlanítása az adott területen hatályos törvények által előírt szankciókkal jár.

SE



Symbolen med den överstrukna soptunnan visar att oanvändbara elektriska eller elektroniska apparater, deras tillbehör (t.ex. nätaggregat, sladdar) eller komponenter (t.ex. batterier, om de ingår) inte kan kastas tillsammans med hushållsavfallet. Om du vill göra dig av med apparaterna eller deras komponenter (t.ex. batterier) ska du lämna apparaten till ett insamlingsställe, där den tas emot utan kostnad. Bortskaffandet omfattas av den omarbetade versionen av WEEE-direktivet (2012/19/ EU) och direktivet om batterier och ackumulatorer (2006/66/ EG). Korrekt bortskaffande av enheten förhindrar försämring av den naturliga miljön. Information om anläggningarnas insamlingsställen utfärdas av de behöriga lokala myndigheterna. Felaktigt bortskaffande av avfall är föremål för påföljder som föreskrivs i den lag som gäller inom det aktuella området.

FI



Yliviivattu roskakorisymboli osoittaa, että käyttökelvottomia sähkö- tai elektroniikkalaitteita, niiden lisävarusteita (kuten virtalähteitä, johtoja) tai komponentteja (esimerkiksi paristoja, jos ne ovat mukana) ei voi hävittää kotitalousjätteen mukana. Hävittääksesi laitteet tai niiden osat (esimerkiksi paristot) toimita ne keräyspisteeseen, jossa ne otetaan vastaan maksutta. Hävittämiseen sovelletaan sähkö- ja elektroniikkalaite-romudirektiivin uudelleenlaadittua versiota (2012/19/EU) sekä paristoja ja akkuja koskevaa direktiiviä (2006/66/EY). Laitteen asianmukainen hävittäminen estää luonnonympäristön pilaantumisen. Tiedot laitosten keräyspisteistä antavat toimivaltaiset paikallisviranomaiset. Virheellisestä jätteiden hävittämisestä määrätään rangaistus, josta säädetään kyseisellä alueella voimassa olevassa laissa.

NO



Symbolet med en overkrysset søppelbøtte betyr at ubrukelige elektriske eller elektroniske apparater, tilbehør (som strømforsyninger, ledninger) eller komponenter (for eksempel batterier, hvis de følger med) ikke kan kastes sammen med husholdningsavfallet. For å avhende enhetene eller komponentene (for eksempel batterier) må du levere enheten til innsamlingsstedet, der den vil bli akseptert gratis. Avhending er underlagt den omarbeidede versjonen av WEEE-direktivet (2012/19/EU) og direktivet om batterier og akkumulatorer (2006/66/EF). Riktig avhending av enheten forhindrer forringelse av det naturlige miljøet. Informasjon om innsamlingsstedene for anleggene utstedes av de kompetente lokale myndighetene. Feil avhending av avfall er underlagt straffer i henhold til gjeldende lov i det gitte området.

DK



Symbolet med den overstreget skraldespand angiver, at ubrugelige elektriske eller elektroniske apparater, tilbehør (f.eks. strømforsyninger, ledninger) eller komponenter (f.eks. batterier, hvis de medfølger) ikke kan bortskaffes sammen med husholdningsaffaldet. For at bortskaffe apparatet eller dets komponenter (f.eks. batterier) skal du aflevere apparatet på et indsamlingssted, hvor det vil blive modtaget gratis. Bortskaffelse er underlagt den omarbejdede udgave af WEEE-direktivet (2012/19/EU) og direktivet om batterier og akkumulatorer (2006/66 / EF). Korrekt bortskaffelse af enheden forhindrer nedbrydning af det naturlige miljø. Oplysninger om indsamlingsstederne for anlæggene udleveres af de kompetente lokale myndigheder. Ukorrekt bortskaffelse af affald er underlagt sanktioner, der er fastsat i den gældende lovgivning i det pågældende område.

NL



Het symbool van de doorgekruiste vuilnisbak geeft aan dat onbruikbare elektrische of elektronische apparaten, hun toebehoren (zoals voedingen, snoeren) of onderdelen (bijvoorbeeld batterijen, indien meegeleverd) niet samen met het huishoudelijk afval mogen worden weggegooid. Voor de verwijdering van de apparaten of onderdelen ervan (bijvoorbeeld batterijen) moet u het apparaat naar het inzamelpunt brengen, waar het gratis wordt geaccepteerd. De verwijdering is onderworpen aan de herschikking van de AEEA-richtlijn (2012/19/EU) en de richtlijn inzake batterijen en accu's (2006/66/EG). Een correcte verwijdering van het apparaat voorkomt aantasting van de natuurlijke omgeving. Informatie over de inzamelpunten van de voorzieningen wordt verstrekt door de bevoegde lokale autoriteiten. Op onjuiste verwijdering van afval staan sancties waarin de in het betreffende gebied geldende wetgeving voorziet.

ES



El símbolo del cubo de basura tachado indica que los aparatos eléctricos o electrónicos inservibles, sus accesorios (como fuentes de alimentación, cables) o componentes (por ejemplo, pilas, si se incluyen) no pueden eliminarse junto con la basura doméstica. Para deshacerse de los aparatos o sus componentes (por ejemplo, pilas) entregue el aparato en el punto de recogida, donde será aceptado gratuitamente. La eliminación está sujeta a la versión refundida de la Directiva RAEE (2012/19/UE) y a la Directiva sobre pilas y acumuladores (2006/66 / CE). La eliminación adecuada del dispositivo evita la degradación del medio ambiente natural. La información sobre los puntos de recogida de las instalaciones es emitida por las autoridades locales competentes. La eliminación incorrecta de los residuos está sujeta a las sanciones previstas por la legislación vigente en la zona determinada.

IT



Il simbolo del cestino barrato indica che i dispositivi elettrici o elettronici inutilizzabili, i loro accessori (come alimentatori, cavi) o componenti (ad esempio le batterie, se incluse) non possono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Per smaltire i dispositivi o i loro componenti (ad esempio, le batterie) consegnare il dispositivo al punto di raccolta, dove sarà accettato gratuitamente. Lo smaltimento è soggetto alla versione rifusa della Direttiva RAEE (2012/19/UE) e alla Direttiva su pile e accumulatori (2006/66/CE). Lo smaltimento corretto del dispositivo previene il degrado dell'ambiente naturale. Le informazioni sui punti di raccolta degli impianti sono fornite dalle autorità locali competenti. Lo smaltimento non corretto dei rifiuti è soggetto alle sanzioni previste dalla legge in vigore nella zona in questione.

RO



Simbolul coșului de gunoi barat indică faptul că dispozitivele electrice sau electronice inutilizabile, accesoriile acestora (cum ar fi sursele de alimentare, cablurile) sau componentele (de exemplu, bateriile, dacă sunt incluse) nu pot fi aruncate împreună cu deșeurile menajere. Pentru a elimina dispozitivele sau componentele acestora (de exemplu, bateriile), livrați dispozitivul la punctul de colectare, unde va fi acceptat gratuit. Eliminarea este supusă versiunii reformulate a Directivei DEEE (2012/19/ UE) și a Directivei privind bateriile și acumulatorii (2006/66 / CE). Eliminarea corectă a dispozitivului previne degradarea mediului natural. Informațiile privind punctele de colectare a instalațiilor sunt emise de către autoritățile locale competente. Eliminarea incorectă a deșeurilor este supusă sancțiunilor prevăzute de legislația în vigoare în zona respectivă.

HR/BA



Prekriženi simbol kante označava da se neupotrebljivi električni ili elektronički uređaji, njihovi pribor (poput napajanja, kabela) ili komponente (poput baterija, ako su uključeni) ne smiju odlagati s kućnim otpadom. Za odlaganje uređaja ili njegovih komponenti (poput baterija) odnesite uređaj na sabirno mjesto gdje će biti prihvaćen besplatno. Zbrinjavanje se vrši u skladu s revidiranom verzijom Direktive o baterijama i baterijama (2012/19/AUD) i Direktive o baterijama (2006/66/AUD). Pravilno odlaganje uređaja sprječava propadanje okoliša. Informacije o mjestima sakupljanja otpada pružaju nadležne lokalne vlasti. Nepravilno odlaganje otpada podrazumijeva kazne predviđene važećim zakonodavstvom na tom području.

RS/ME



Precrtani simbol kante za smeće ukazuje na to da se neupotrebljivi električni ili elektronski uređaji, njihovi pribor (kao što su napajanja, kablovi) ili komponente (kao što su baterije ako su uključene) ne mogu baciti zajedno sa kućnim otpadom. Da biste reciklirali uređaj ili njegove komponente (poput baterija), odnesite uređaj na mesto sakupljanja gde će biti prihvaćen besplatno. Utilizacija se vrši u skladu sa revidiranom verzijom direktive WEEE (2012/19/EU) i Direktive o baterijama i akumulatorima (2006/66 / EC). Pravilno odlaganje uređaja sprečava degradaciju životne sredine. Informacije o mestima sakupljanja otpada pružaju nadležne lokalne vlasti. Nepravilno odlaganje otpada dovodi do kaznenih sankcija predviđenih važećim zakonodavstvom u tom području.

SI



Simbol prečrtanega koša za smeti pomeni, da neuporabnih električnih ali elektronskih naprav, njihove dodatne opreme (kot so napajalniki, kabli) ali sestavnih delov (na primer baterij, če so priložene) ni mogoče odvreči skupaj z gospodinjskimi odpadki. Če želite naprave ali njihove sestavne dele (na primer baterije) odstraniti, jih dostavite na zbirno mesto, kjer jih bodo sprejeli brezplačno. Za odstranjevanje velja prenovljena različica direktive OEEO (2012/19/EU) in direktive o baterijah in akumulatorjih (2006/66/ES). Pravilno odstranjevanje naprave preprečuje degradacijo naravnega okolja. Informacije o zbirnih mestih naprav izdajajo pristojni lokalni organi. Za nepravilno odlaganje odpadkov veljajo kazni, ki jih predvideva zakonodaja, veljavna na določenem območju.

GR



Το σύμβολο του διαγραμμένου κάδου απορριμμάτων υποδεικνύει ότι οι άχρηστες ηλεκτρικές ή ηλεκτρονικές συσκευές, τα εξαρτήματά τους (όπως τα τροφοδοτικά, τα καλώδια) ή τα εξαρτήματά τους (π.χ. μπαταρίες, εάν περιλαμβάνονται) δεν μπορούν να απορριφθούν μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Για να απορρίψετε τις συσκευές ή τα εξαρτήματά τους (π.χ. μπαταρίες) παραδώστε τη συσκευή στο σημείο συλλογής, όπου θα γίνει δωρεάν η παραλαβή της. Η απόρριψη υπόκειται στην αναδιατυπωμένη έκδοση της οδηγίας για τα ΑΗΗΕ (2012/19/ΕΕ) και στην οδηγία για τις ηλεκτρικές στήλες και τους συσσωρευτές (2006/66/ΕΕ). Η σωστή απόρριψη της συσκευής αποτρέπει την υποβάθμιση του φυσικού περιβάλλοντος. Πληροφορίες σχετικά με τα σημεία συλλογής των εγκαταστάσεων εκδίδονται από τις αρμόδιες τοπικές αρχές. Η εσφαλμένη απόρριψη των αποβλήτων υπόκειται σε κυρώσεις που προβλέπονται από την ισχύουσα νομοθεσία στη συγκεκριμένη περιοχή.

LV



Pārsvītrots atkritumu urnas simbols norāda, ka nederīgas elektriskās vai elektroniskās ierīces, to piederumus (piemēram, barošanas blokus, vadus) vai sastāvdaļas (piemēram, baterijas, ja tās ir komplektā) nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem. Lai atbrīvotos no ierīcēm vai to sastāvdaļām (piemēram, baterijām), nogādājiet ierīci savākšanas punktā, kur tā tiks pieņemta bez maksas. Atkritumu apglabāšana notiek saskaņā ar EEIA direktīvas pārstrādāto redakciju (2012/19/ES) un Direktīvu par baterijām un akumulatoriem (2006/66/EK). Pareiza ierīces utilizācija novērš dabiskās vides degradāciju. Informāciju par iekārtu savākšanas punktiem izsniedz kompetentās vietējās iestādes. Par nepareizu atkritumu apglabāšanu piemēro sankcijas, kas paredzētas attiecīgajā teritorijā spēkā esošajos tiesību aktos.

LT



Perbrauktas šiukšliadėžės simbolis reiškia, kad netinkamų naudoti elektros ar elektroninių prietaisų, jų priedų (pvz., maitinimo šaltinių, laidų) ar sudedamųjų dalių (pvz., baterijų, jei yra) negalima išmesti kartu su buitinėmis atliekomis. Norėdami išmesti prietaisus ar jų sudedamąsias dalis (pavyzdžiui, baterijas), pristatykite prietaisą į surinkimo punktą, kur jis bus priimtas nemokamai. Šalinimui taikoma nauja EEĮ atliekų direktyvos (2012/19/ES) ir Baterijų ir akumuliatorių direktyvos (2006/66/EB) redakcija. Tinkamas prietaiso šalinimas užkerta kelią gamtinės aplinkos blogėjimui. Informaciją apie įrenginių surinkimo vietas išduoda kompetentingos vietos valdžios institucijos. Už netinkamą atliekų šalinimą taikomos sankcijos, numatytos konkrečioje vietovėje galiojančiuose įstatymuose.

ET



Läbi kriipsutatud prügikasti sümbol näitab, et kasutuskõlbmatuid elektri- või elektroonikaseadmeid, nende lisaseadmeid (näiteks toiteallikad, juhtmed) või komponente (näiteks patareid, kui need on kaasas) ei tohi koos olmejäätmetega ära visata. Seadmete või nende komponentide (näiteks patareide) kõrvaldamiseks toimetage seade kogumispunkti, kus see võetakse tasuta vastu. Kõrvaldamine toimub vastavalt elektroonikaromude direktiivi uuesti sõnastatud versioonile (2012/19/EL) ning patareide ja akude direktiivile (2006/66/EL). Seadme nõuetekohane kõrvaldamine hoiab ära looduskeskkonna kahjustamise. Teavet seadmete kogumispunktide kohta annavad välja pädevad kohalikud asutused. Jäätmete ebaõige kõrvaldamise eest kehtivad karistused, mis on ette nähtud antud piirkonnas kehtiva seadusega.

UA



Символ перекресленого сміттєвого бака означає, що непридатні електричні або електронні пристрої, їхні аксесуари (наприклад, блоки живлення, шнури) або компоненти (наприклад, батареї, якщо вони входять до комплекту) не можна утилізувати разом із побутовими відходами. Для того, щоб утилізувати пристрій або його компоненти (наприклад, батареї), доставте його в пункт прийому, де його приймуть безкоштовно. Утилізація підпадає під дію нової редакції Директиви про відходи електричного та електронного обладнання (2012/19/ЄС) та Директиви про батарейки та акумулятори (2006/66/ЄС). Правильна утилізація пристрою запобігає погіршенню стану навколишнього середовища. Інформація про пункти збору відпрацьованих пристроїв надається компетентними місцевими органами влади. Неправильна утилізація відходів тягне за собою штрафні санкції, передбачені законодавством, чинним на відповідній території.

BG



Символът на зачеркнатата кофа за боклук показва, че негодните за употреба електрически или електронни устройства, техните принадлежности (като захранващи устройства, кабели) или компоненти (например батерии, ако са включени в комплекта) не могат да бъдат изхвърляни заедно с битовите отпадъци. За да изхвърлите устройствата или техните компоненти (например батерии), предайте устройството в пункт за събиране, където ще бъде прието безплатно. Изхвърлянето е предмет на преработената версия на Директивата за ОЕЕО (2012/19/ЕС) и на Директивата за батериите и акумулаторите (2006/66/ЕС). Правилното изхвърляне на устройството предотвратява влошаването на състоянието на природната среда. Информация за пунктовете за събиране на съоръженията се издава от компетентните местни органи. Неправилното изхвърляне на отпадъците подлежи на санкции, предвидени в действащото в съответния район законодателство.

TR



Üzerinde çarpı işareti bulunan tekerlekli çöp kutusu sembolü, aksesuarlar (güç kaynakları veya kablolar gibi) ve bileşenler (örneğin, varsa piller) dahil olmak üzere istenmeyen elektrikli veya elektronik ekipmanların evsel atıklarla birlikte atılmaması gerektiğini belirtir. Bunun yerine, bu ürünler uygun bir toplama noktasına götürülmeli ve burada uygun şekilde bertaraf edilmek veya geri dönüştürülmek üzere ücretsiz olarak kabul edilmelidir. Bu gereklilik, 2008/98/EC Direktifini ve 2019/1020 (EU) Yönetmeliğini değiştiren ve 2006/66/EC Direktifini yürürlükten kaldıran, revize edilmiş WEEE Direktifi (2012/19/EU) ve 2023/1542 (EU) Yönetmeliği ile uyumludur. Bu tür cihazların uygun şekilde bertaraf edilmesi, çevresel zararın önlenmesine yardımcı olur. Yerel toplama noktaları hakkında bilgi, ilgili belediye yetkililerinden edinilebilir. Atıkların uygun olmayan şekilde bertaraf edilmesi, geçerli yerel yasalar uyarınca cezaya tabi olabilir.

MK



Прецртаниот симбол на корпата за отпадоци покажува дека неупотребливите електрични или електронски уреди, неговите додатоци (како што се напојувања, кабли) или компоненти (на пример батерии, доколку се вклучени) не можат да се отстранат заедно со отпадот од домаќинството. Со цел да се отстранат уредите или неговите компоненти (на пример, батерии), доставете го уредот до местото за собирање, каде што ќе биде прифатен бесплатно. Отстранувањето е предмет на преработената верзија На Директивата НА ОЕЕ (2012/19/ ЕУ) и Директивата за батерии и акумулатори (2006/66 / ЕЗ). Правилното отстранување на уредот спречува деградација на природната средина. Информациите за местата за собирање на објектите ги издаваат надлежните локални власти. Неправилното отстранување на отпадот подлежи на казни предвидени со законот што важи во дадената област.

PT



O símbolo do caixote do lixo riscado indica que os aparelhos eléctricos ou electrónicos inutilizáveis, os seus acessórios (como fontes de alimentação, cabos) ou componentes (por exemplo, pilhas, se incluídas) não podem ser eliminados juntamente com o lixo doméstico. Para eliminar os aparelhos ou os seus componentes (por exemplo, pilhas), entregue o aparelho no ponto de recolha, onde será aceite gratuitamente. A eliminação está sujeita à versão reformulada da Diretiva REEE (2012/19/UE) e à Diretiva relativa a pilhas e acumuladores (2006/66/CE). A eliminação correta do dispositivo evita a degradação do ambiente natural. As informações sobre os pontos de recolha das instalações são emitidas pelas autoridades locais competentes. A eliminação incorrecta dos resíduos está sujeita às sanções previstas na legislação em vigor na zona em questão.

neno®

Producent:
KGK TREND Sp. z o.o.
ul. Ujastek 5b, 31-752 Kraków, Polska.
Wyprodukowano w PRC

Producer:
KGK TREND Sp. z o. o.
Ujastek 5b, 31-752 Cracow, Poland.
Made in PRC



CE